

Uradni list

Evropske unije

C 377



Slovenska izdaja

Informacije in objave

Zvezek 56

21. december 2013

Številka objave

Vsebina

Stran

IV Informacije

INFORMACIJE INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

Sodišče Evropske unije

2013/C 377/01 Zadnja objava Sodišča Evropske unije v *Uradnem listu Evropske unije* UL C 367, 14.12.2013 1

V Objave

SODNI POSTOPKI

Sodišče

2013/C 377/02 Zadeva C-617/11 P: Sklep Sodišča (deseti senat) z dne 3. oktobra 2013 – Luigi Marcuccio proti Evropski komisiji (Pritožba — Razporeditev — Premestitev po uradni dolžnosti — Sklep o prerazporeditvi iz tretje države na sedež Komisije v Bruslju (Belgija) — Razglasitev ničnosti sklepa s strani Splošnega sodišča, po odstopu s strani Sodišča — Povračilo škode, domnevno povzročene zaradi razglasitve ničnosti sklepa o prerazporeditvi) 2

2013/C 377/03 Zadeva C-376/12: Sklep Sodišča (osmi senat) z dne 17. oktobra 2013 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio – Italija) – Sky Italia Srl proti Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni, Commissione di Garanzia dell'Attuazione della Legge sullo Sciopero nei Servizi Pubblici Essenziali (Elektronska komunikacijska omrežja in storitve — Direktiva 2002/20/ES — Člen 12 — Upravne pristojbine, naložene podjetjem zadevnega sektorja — Nacionalna ureditev, ki operaterjem elektronskih komunikacij nalaga plačilo pristojbine, namenjene kritju stroškov delovanja nacionalnih regulativnih organov) 2

SL

Cena:
3 EUR

(Nadaljevanje na naslednji strani)

2013/C 377/04	Zadeva C-410/12 P: Sklep Sodišča (šesti senat) z dne 16. oktobra 2013 – medi GmbH & Co. KG proti Uradu za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (Pritožba — Znamka Skupnosti — Prijava besedne znamke Skupnosti medi — Absolutni razlog za zavrnitev — Neobstoj razlikovalnega učinka — Člen 7(1)(b) in (2) Uredbe (ES) št. 207/2009 — Izkrivljanje dokazov — Neobstoj) 3	3
2013/C 377/05	Zadeva C-615/12 P: Sklep Sodišča (sedmi senat) z dne 7. novembra 2013 – Arbos, Gesellschaft für Musik und Theater, proti Evropski komisiji („Pritožba — Odškodninska tožba — Subvencije, dodeljene v okviru projektov, ki jih financira program ‚Kultura 2000‘ — Zahteve za plačilo različnih zneskov — Vsebina vloge — Pritožba, ki je delno očitno nedopustna in delno očitno neutemeljena“) 3	3
2013/C 377/06	Zadeva C-616/12 P: Sklep Sodišča z dne 12. septembra 2013 – Ellinika Nafpigeia AE, 2. Hoern Beteiligungs GmbH proti Evropski komisiji (Pritožba — Člen 181 Poslovnika Sodišča — Očitno neutemeljena pritožba — Člen 263, šesti odstavek, PDEU — Pritožbeni rok) 4	4
2013/C 377/07	Zadeva C-6/13 P: Sklep Sodišča (deseti senat) z dne 7. novembra 2013 – IDT Biologika GmbH proti Evropski komisiji (Pritožba — Člen 181 Poslovnika Sodišča — Javna naročila blaga — Javni razpis v zvezi z dobavo cepiva proti steklini v Srbiji — Zavrnitev ponudbe — Očitno nedopustna ali neutemeljena pritožba) 4	4
2013/C 377/08	Zadeva C-82/13: Sklep Sodišča (šesti senat) z dne 7. oktobra 2013 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Consiglio di Stato – Italija) – Società cooperativa Madonna dei miracoli proti Regione Abruzzo, Ministero delle Politiche Agricole e Forestali (Predlog za sprejetje predhodne odločbe — Skupna kmetijska politika — Skupni ukrepi — Neizplačilo finančne pomoči s strani Komisije — Preklic lastnega prispevka s strani države članice — Dejansko vprašanje — Notranji položaj — Očitna neprijetnost Sodišča — Opis dejanskega stanja — Neizplačilo — Hipotetično vprašanje — Očitna nedopustnost) 5	5
2013/C 377/09	Zadeva C-78/13 P: Pritožba, ki jo je Constantin Hârsulescu vložil 15. januarja 2013 zoper sodbo Splošnega sodišča (osmi senat) z dne 13. novembra 2012 v zadevi T-400/12, Hârsulescu proti Romuniji 5	5
2013/C 377/10	Zadeva C-251/13: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Östersunds tingsrätt (Švedska) 6. maja 2013 – E.ON Vattenkraft Sverige Aktiebolag proti Kammarkollegiet in drugim 5	5
2013/C 377/11	Zadeva C-519/13: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Anotato Dikastirio Kyprou (Ciper) 27. septembra 2013 – Alpha Bank Cyprus Ltd proti Dau Si Senh in drugim 6	6
2013/C 377/12	Zadeva C-525/13: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Hof van Cassatie van België (Belgija) 3. oktobra 2013 – Vlaams Gewest proti Heidi Van Den Broeck 6	6
2013/C 377/13	Zadeva C-535/13: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Protodikeío Athinón (Grčija) 10. oktobra 2013 – Honda Giken Kogyo Kabushiki Kaisha proti Maria Patmanídi AE 6	6
2013/C 377/14	Zadeva C-536/13: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Lietuvos Aukščiausiasis Teismas (Litva) 14. oktobra 2013 – Gazprom OAO, nasprotna stranka v postopku: Republika Litva 7	7

Številka objave	Vsebina (nadaljevanje)	Stran
2013/C 377/15	Zadeva C-546/13: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Corte Suprema di Cassazione (Italija) 22. oktobra 2013 – Agenzia delle Dogane e Ufficio di Verona dell'Agenzia delle Dogane proti ADL American Dataline Srl	7
2013/C 377/16	Zadeva C-547/13: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je 21. oktobra 2013 vložilo Administratīvā rajona tiesa (Latvija) – SIA „Oliver Medical“ proti Valsts ieņēmumu dienests	8
2013/C 377/17	Zadeva C-551/13: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Commissione Tributaria Provinciale di Cagliari (Italija) 25. oktobra 2013 – SETAR proti Comune di Quartu S. Elena	9
2013/C 377/18	Zadeva C-41/12: Sklep predsednika tretjega senata Sodišča z dne 25. septembra 2013 – Monster Cable Products, Inc. proti Uradu za usklajevanje na notranjem trgu (zanimke in modeli), Live Nation (Music) UK Ltd	9
2013/C 377/19	Zadeva C-108/12: Sklep predsednika četrtega senata Sodišča z dne 26. septembra 2013 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Tribunalul Vâlcea – Romunija) – SC Volksbank România SA proti Ionuț-Florin Zglimbea, Liana-Ramona Zglimbea	9
2013/C 377/20	Zadeva C-135/12: Sklep predsednika osmega senata Sodišča z dne 19. septembra 2013 – Evropska komisija proti Republiki Poljski	9
2013/C 377/21	Zadeva C-564/12: Sklep predsednika Sodišča z dne 25. septembra 2013 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Tribunal d'instance d'Orléans – Francija) – BNP Paribas Personal Finance SA, Facet SA proti Guillaume Delmatti	9
2013/C 377/22	Zadeva C-203/13: Sklep predsednika Sodišča z dne 12. septembra 2013 – Evropska komisija proti Republiki Bolgariji	10
2013/C 377/23	Zadeva C-262/13: Sklep predsednika Sodišča z dne 2. oktobra 2013 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Amtsgericht Rüsselsheim – Nemčija) – Ekkehard Aleweld proti Condor Flugdienst GmbH	10

Splošno sodišče

2013/C 377/24	Zadeva T-570/08 RENV: Sodba Splošnega sodišča z dne 12. novembra 2013 – Deutsche post proti Komisiji (Državne pomoči — Poštna storitev — Odločba, ki se nanaša na odredbo o predložitvi podatkov — Primernost roka — Obveznost obrazložitve — Upoštevnost zahtevanih informacij)	11
2013/C 377/25	Zadeva T-499/10: Sodba Splošnega sodišča z dne 12. novembra 2013 – MOL proti Komisiji (Državne pomoči — Sporazum med Madžarsko ter naftno in plinsko družbo MOL v zvezi z rudarsko pristojbino za pridobivanje ogljikovodikov — Poznejša sprememba zakonskega sistema pristojbin — Sklep o razglasitvi pomoči za nezdržljivo z notranjim trgov — Selektivnost)	11
2013/C 377/26	Zadeva T-536/10: Sodba Splošnega sodišča z dne 8. novembra 2013 – Kessel proti UUNT – Janssen-Cilag (Premeno) („Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Prijava besedne znamke Skupnosti Premeno — Prejšnja nacionalna besedna znamka Pramino — Dokaz o resni in dejanski uporabi prejšnje znamke — Člen 42(2) in (3) Uredbe (ES) št. 207/2009 — Omejitev proizvodov, navedenih v prijavi znamke — Člen 43(1) Uredbe št. 207/2009“).....	11

2013/C 377/27	Zadeva T-455/11 P: Sodba Splošnega sodišča z dne 14. novembra 2013 – Europol proti Kalmár (Pritožba — Javni uslužbenci — Osebe Europa — Pogodba za določen čas — Odpoved pogodbe o zaposlitvi s strani delodajalca — Obveznost obrazložitve — Pravica do obrambe — Denarno nadomestilo) 12	12
2013/C 377/28	Zadeva T-456/11: Sodba Splošnega sodišča z dne 14. novembra 2013 – ICdA in drugi proti Komisiji (REACH — Prehodni ukrepi glede omejitev, ki se uporabljajo za proizvodnjo, dajanje na trg ter uporabo kadmija in njegovih spojin — Priloga XVII k Uredbi (ES) št. 1907/2006 — Omejitve uporabe pigmentov s kadmijem v plastičnih materialih — Očitna napaka pri presoji — Analiza tveganj) 12	12
2013/C 377/29	Zadeva T-666/11: Sodba Splošnega sodišča z dne 7. novembra 2013 – Budziewska proti UUNT – Puma (mačka v skoku) („Model Skupnosti — Postopek ugotavljanja ničnosti — Registrirani model Skupnosti v obliki mačke v skoku — Prejšnji modeli — Razlog za ničnosti — Neobstoj individualne narave — Seznanjeni uporabnik — Stopnja svobode oblikovalca — Neobstoj različnega celotnega vtisa — Člena 6 in 25(1)(b) Uredbe (ES) št. 6/2002“)..... 13	13
2013/C 377/30	Zadeva T-147/12: Sodba Splošnega sodišča z dne 12. novembra 2013 – Wünsche Handelsgesellschaft International proti Komisiji (Carinska unija — Uvoz konzerviranih gob s poreklom iz Kitajske — Sklep o ugotovitvi neupravičenosti do odpusta uvoznih dajatev — Člen 220(2)(b) in člen 239 Uredbe (EGS) št. 2913/92 — Napaka carinskih organov, ki jo je mogoče ugotoviti — Očitna malomarnost uvoznika — Legitimno pričakovanje — Sorazmernost — Dobro upravljanje — Enako obravnavanje) 13	13
2013/C 377/31	Zadeva T-245/12: Sodba Splošnega sodišča z dne 12. novembra 2013 – Gamesa Eólica proti UUNT – Enercon (vodoravna kombinacija zelenih barv) („Znamka Skupnosti — Postopek ugotavljanja ničnosti — Absolutni razlog za zavrnitev — Prijava znamke Skupnosti v obliki vodoravne kombinacije zelenih barv — Razlikovalni učinek — Člen 7(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009 — Nedobrovernost — Člen 52(1)(b) Uredbe št. 207/2009 — Člen 62 Uredbe št. 207/2009“) 13	13
2013/C 377/32	Zadeva T-533/12: Sodba Splošnega sodišča z dne 7. novembra 2013 – IBSolution proti UUNT – IBS (IBSolution) („Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Prijava besedne znamke Skupnosti IBSolution — Prejšnja figurativna znamka Skupnosti IBS — Relativni razlog za zavrnitev — Verjetnost zmede — Člen 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009“) 14	14
2013/C 377/33	Zadeva T-552/12: Sodba Splošnega sodišča z dne 12. novembra 2013 – North Drilling proti Svetu (Skupna zunanja in varnostna politika — Omejevalni ukrepi proti Iranu zaradi preprečitve širjenja jedrskega orožja — Zamrznitev sredstev — Napačno ugotovljeno dejansko stanje — Sprememba učinkov razglasitve ničnosti s potekom časa) 14	14
2013/C 377/34	Zadeva T-52/13: Sodba Splošnega sodišča z dne 14. novembra 2013 – Efaq Trade Mark Company proti UUNT (FICKEN) (Znamka Skupnosti — Prijava besedne znamke Skupnosti FICKEN — Absolutni razlog za zavrnitev — Znamka, ki nasprotuje javnemu redu ali sprejetim moralnim načelom — Člen 7(1)(f) Uredbe (ES) št. 207/2009) 15	15
2013/C 377/35	Zadeva T-54/13: Sodba Splošnega sodišča z dne 14. novembra 2013 – Efaq Trade Mark Company proti UUNT (FICKEN LIQUORS) („Znamka Skupnosti — Prijava figurativne znamke Skupnosti FICKEN LIQUORS — Absolutni razlog za zavrnitev — Znamka, ki nasprotuje javnemu redu ali sprejetim moralnim načelom — Člen 7(1)(f) Uredbe (ES) št. 207/2009“) 15	15

Številka objave	Vsebina (nadaljevanje)	Stran
2013/C 377/36	Zadeva T-63/13: Sodba Splošnega sodišča z dne 7. novembra 2013 – Three-N-Products proti UUNT – Munindra (AYUR) („Znamka Skupnosti — Postopek za ugotovitev ničnosti — Besedna znamka Skupnosti AYUR — Prejšnje besedne znamke Beneluksa AYUS — Verjetnost zmede — Člena 8(1)(b) in 53(1)(a) Uredbe (ES) št. 207/2009“).....	15
2013/C 377/37	Zadeva T-440/08: Sklep Splošnega sodišča z dne 7. novembra 2013 – 1-2-3.TV proti UUNT – ZDF in Televersal Film- und Fernsehproduktion (1-2-3.TV) (Znamka Skupnosti — Ugovor — Umik ugovora — Ustavitev postopka)	16
2013/C 377/38	Zadeva T-500/13: Tožba, vložena 13. septembra 2013 – Seatech International in drugi proti Komisiji	16
2013/C 377/39	Zadeva T-536/13: Tožba, vložena 7. oktobra 2013 – Microsoft proti UUNT – Softkinetic Software (KINECT)	16
2013/C 377/40	Zadeva T-550/13: Tožba, vložena 15. Oktobra 2013 – Helenska republika proti Evropski komisiji	17
2013/C 377/41	Zadeva T-555/13: Tožba, vložena 21. oktobra 2013 – MHCS proti UUNT – Compañía Vinícola del Norte de España (ICE IMPERIAL)	18
2013/C 377/42	Zadeva T-579/13: Tožba, vložena 6. novembra 2013 – Istituto Di Vigilanza Dell'Urbe proti Komisiji	18
2013/C 377/43	Zadeva T-583/13: Tožba, vložena 8. novembra 2013 – Shire Pharmaceutical Contracts proti Komisiji	19

Sodišče za uslužbence Evropske unije

2013/C 377/44	Zadeva F-80/11: Sodba Sodišča za uslužbence (prvi senat) z dne 23. oktobra 2013 – Gomes Moreira proti ECDC (Javni uslužbenci — Začasni uslužbenec — Predčasna odpoved pogodbe o zaposlitvi, sklenjene za določen čas — Prekinitev zaupnega razmerja — Disciplinski prestop)	20
2013/C 377/45	Zadeva F-104/11: Sodba Sodišča za uslužbence (prvi senat) z dne 5. novembra 2013 – Bartha proti Komisiji (Javni uslužbenci — Splošni natečaj EPSO/AD/56/06 — Ponovna izvedba natečaja — Ukrepi za izvršitev sodbe F-50/08)	20
2013/C 377/46	Zadeva F-14/12: Sodba Sodišča za uslužbence (prvi senat) z dne 5. novembra 2013 – Schönberger proti Računskemu sodišču (Javni uslužbenci — Uradniki — Napredovanje — Ocenjevalno obdobje 2011 — Referenčni multiplikacijski količnik)	20
2013/C 377/47	Zadeva F-63/12: Sodba Sodišča za uslužbence (prvi senat) z dne 5. novembra 2013 – De Nicola proti EIB (Javni uslužbenci — Izvršitev sodbe — Stroški — Povračilo stroškov — Povračilo zneska, plačanega iz naslova stroškov, ki se lahko povrnejo, po izdaji sodbe, s katero je bila delno razveljavljena sodba, s katero je bilo tožeči stranki naloženo plačilo teh stroškov)	21



2013/C 377/48	Zadeva F-103/12: Sodba Sodišča za uslužbence (prvi senat) z dne 5. novembra 2013 – Doyle proti Europolu (Javni uslužbenci — Osebe Europa — Nepodaljšanje pogodbe — Zavrnitev ponudbe pogodbe o zaposlitvi za nedoločen čas — Razglasitev ničnosti s strani Sodišča za uslužbence — Izvršitev sodbe Sodišča za uslužbence) 21	21
2013/C 377/49	Zadeva F-104/12: Sodba Sodišča za uslužbence (prvi senat) z dne 5. novembra 2013 – Hanschmann proti Europolu (Javni uslužbenci — Osebe Europa — Nepodaljšanje pogodbe — Zavrnitev ponudbe pogodbe o zaposlitvi za nedoločen čas — Razglasitev ničnosti s strani Sodišča za uslužbence — Izvršitev sodbe Sodišča za uslužbence) 21	21
2013/C 377/50	Zadeva F-105/12: Sodba Sodišča za uslužbence (prvi senat) z dne 5. novembra 2013 – Knöll proti Europolu (Javni uslužbenci — Osebe Europa — Nepodaljšanje pogodbe — Zavrnitev ponudbe pogodbe o zaposlitvi za nedoločen čas — Razglasitev ničnosti s strani Sodišča za uslužbence — Izvršitev sodbe Sodišča za uslužbence) 22	22
2013/C 377/51	Zadeva F-132/11: Sklep Sodišča za uslužbence (prvi senat) z dne 7. novembra 2013 – Marcuccio proti Komisiji (Javni uslužbenci — Člen 34(1) in (6) Poslovnika — Tožba, ki je bila pravočasno vložena po telefaksu — Lastnoročni podpis odvetnika, ki se razlikuje od podpisa na izvirniku tožbe, ki je bil poslan po pošti — Prepozna vložitev tožbe — Očitna nedopustnost — Neobstoj) 22	22
2013/C 377/52	Zadeva F-19/12: Sklep Sodišča za uslužbence (prvi senat) z dne 7. novembra 2013 – Marcuccio proti Komisiji (Javni uslužbenci — Člen 34(1) in (6) Poslovnika — Tožba, vložena v roku za vložitev tožbe prek telefaksa — Podpis odvetnika, ki se razlikuje od podpisa na izvirniku tožbe, poslanem po pošti — Prepozna tožba — Očitna nedopustnost — Neobstoj) 23	23
2013/C 377/53	Zadeva F-60/12: Sklep Sodišča za uslužbence (prvi senat) z dne 7. novembra 2013 – CA proti Komisiji (Javni uslužbenci — Uradniki — Začetna vloga — Oblikovne zahteve — Predstavitve tožbenih razlogov — Očitno nedopustna tožba) 23	23
2013/C 377/54	Zadeva F-94/12: Sklep Sodišča za uslužbence (prvi senat) z dne 7. novembra 2013 – Marcuccio proti Komisiji (Javni uslužbenci — Člen 34(1) in (6) Poslovnika — Tožba, vložena po telefaksu v roku za vložitev tožbe — Lastnoročni podpis odvetnika, ki se razlikuje od podpisa na izvirniku tožbe, ki je bil poslan po pošti — Prepozna vložitev tožbe — Očitna nedopustnost) 23	23
2013/C 377/55	Zadeva F-123/12: Sklep Sodišča za uslužbence (prvi senat) z dne 23. oktobra 2013 – Palleschi proti Komisiji (Javni uslužbenci — Pogodbeni uslužbenec za pomožne naloge — Člen 3b PZDU — Prošnja za opredelitev kot pogodbo o zaposlitvi začasnega uslužbenca za nedoločen čas — Tožba, ki je očitno brez pravne podlage) 23	23
2013/C 377/56	Zadeva F-65/13: Tožba, vložena 2. julija 2013 – ZZ proti Komisiji 24	24

IV

*(Informacije)*INFORMACIJE INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE
UNIJE

SODIŠČE EVROPSKE UNIJE

*(2013/C 377/01)***Zadnja objava Sodišča Evropske unije v Uradnem listu Evropske unije**

UL C 367, 14.12.2013

Prejšnje objave

UL C 359, 7.12.2013

UL C 352, 30.11.2013

UL C 344, 23.11.2013

UL C 336, 16.11.2013

UL C 325, 9.11.2013

UL C 313, 26.10.2013

Ti teksti so na voljo na:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Objave)

SODNI POSTOPKI

SODIŠČE

Sklep Sodišča (deseti senat) z dne 3. oktobra 2013 – Luigi Marcuccio proti Evropski komisiji

(Zadeva C-617/11 P) ⁽¹⁾

(Pritožba — Razporeditev — Premestitev po uradni dolžnosti — Sklep o prerazporeditvi iz tretje države na sedež Komisije v Bruslju (Belgija) — Razglasitev ničnosti sklepa s strani Splošnega sodišča, po odstopu s strani Sodišča — Povračilo škode, domnevno povzročene zaradi razglasitve ničnosti sklepa o prerazporeditvi)

(2013/C 377/02)

Jezik postopka: italijanščina

Stranki

Prtožnik: Luigi Marcuccio (zastopnik: G. Cipressa, odvetnik)

Druška stranka: Evropska komisija (zastopnika: J. Currall in C. Berardis-Kayser, agenta)

Predmet

Pritožba zoper sodbo Splošnega sodišča (četrti senat) z dne 14. septembra 2011 v zadevi Marcuccio proti Komisiji (T-236/02), s katero je Splošno sodišče, po eni strani, delno zavrnilo zahtevo za razglasitev ničnosti odločbe Evropske komisije z dne 18. marca 2002, na podlagi katere je bila tožeča stranka iz delegacije Komisije v Luandi (Angola), razporejena v generalni direktorat „Razvoj“ v Bruslju, vsakega predhodnega, povezanega in/ali posledičnega akta, zlasti tistega, ki se nanaša na morebitno zaposlitev drugega uradnika na njenem delovnem mestu, sporočil Komisije z dne 13. in 14. novembra 2001 in mnenja ali mnenj odbora direktorata za zunanjo službo, in na drugi strani predlog za dodelitev odškodnine, vezane na njene dolžnosti v Angoli in odškodnine za povračilo utrpele škode – Pravica do obrambe – Neobrazložitev – Izkrivljanje dejstev

Izrek

1. Pritožba se zavrne.

2. Luigi Marcucciu se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 25, 28.1.2012.

Sklep Sodišča (osmi senat) z dne 17. oktobra 2013 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio – Italija) – Sky Italia Srl proti Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni, Commissione di Garanzia dell’Attuazione della Legge sullo Sciopero nei Servizi Pubblici Essenziali

(Zadeva C-376/12) ⁽¹⁾

(Elektronska komunikacijska omrežja in storitve — Direktiva 2002/20/ES — Člen 12 — Upravne pristojbine, naložene podjetjem zadevnega sektorja — Nacionalna ureditev, ki operaterjem elektronskih komunikacij nalaga plačilo pristojbine, namenjene kritju stroškov delovanja nacionalnih regulativnih organov)

(2013/C 377/03)

Jezik postopka: italijanščina

Predložitevno sodišče

Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio

Stranke

Tožeča stranka: Sky Italia Srl

Toženi stranki: Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni, Commissione di Garanzia dell’Attuazione della Legge sullo Sciopero nei Servizi Pubblici Essenziali

Ob udeležbi: Television Broadcasting System SpA, Wind Telecomunicazioni SpA

Predmet

Predlog za sprejetje predhodne odločbe – Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio – Razlaga člena 12 Direktive 2002/20/ES [E]vropskega parlamenta in Sveta z dne 7. marca 2002 o odobritvi elektronskih komunikacijskih omrežij in storitev (Direktiva o odobritvi) (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 13, zvezek 29, str. 337) – Upravne pristojbine naložene podjetjem – Zakonodaja, ki določa, da vse stroške nacionalnega regulativnega organa, ki jih ne krije država, krijejo podjetja zadevnega sektorja ob upoštevanju prihodkov, ki jih ta podjetja ustvarijo s prodajo blaga ali opravljanjem upoštevanih storitev

Izrek

Člen 12 Direktive 2002/20/ES [E]vropskega parlamenta in Sveta z dne 7. marca 2002 o odobritvi elektronskih komunikacijskih omrežij in storitev (Direktiva o odobritvi) je treba razlagati tako, da ne nasprotuje ureditvi države članice, kot je ta v postopku v glavni stvari, na podlagi katere je podjetjem, ki zagotavljajo elektronske komunikacijske storitve in omrežja, naložena pristojbina, namenjena kritju vseh stroškov nacionalnega regulativnega organa, ki jih ne krije država, in katere znesek se določi ob upoštevanju prihodkov, ki jih ustvarijo ta podjetja, pod pogojem, da je ta pristojbina namenjena izključno kritju stroškov z zvezi z dejavnostmi, navedenimi v odstavku (1)(a) te določbe, da skupni prihodki, pridobljeni na podlagi navedene pristojbine, ne presegajo vseh stroškov, povezanih s temi dejavnostmi, in da se ta pristojbina podjetjem naloži objektivno, transparentno in sorazmerno, kar mora preveriti predložitveno sodišče.

⁽¹⁾ UL C 311, 13.10.2012.

Sklep Sodišča (šesti senat) z dne 16. oktobra 2013 – medi GmbH & Co. KG proti Uradu za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli)

(Zadeva C-410/12 P) ⁽¹⁾

(Pritožba — Znamka Skupnosti — Prijava besedne znamke Skupnosti medi — Absolutni razlog za zavrnitev — Neobstoj razlikovalnega učinka — Člen 7(1)(b) in (2) Uredbe (ES) št. 207/2009 — Izkrivljanje dokazov — Neobstoj)

(2013/C 377/04)

Jezik postopka: nemščina

Stranki

Tožeča stranka: medi GmbH & Co. KG (zastopnik: D. Terheggen, odvetnik)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnik: G. Schneider, agent)

Predmet

Pritožba, vložena zoper sodbo Splošnega sodišča (šesti senat) z dne 12. julija 2012 v zadevi medi proti UUNT (T-470/09), s katero je Splošno sodišče zavrnilo tožbo zoper odločbo četrtega odbora za pritožbe UUNT z dne 1. oktobra 2009 (zadeva R 692/2008-4) v zvezi z zahtevo za registracijo besednega znaka „medi“ kot znamke Skupnosti – Kršitev člena 7(1)(b) Uredbe Sveta (ES) št. 207/2009 z dne 26. februarja 2009 o blagovni znamki Skupnosti (UL L 78, str. 1) – Razlikovalni učinek besednega znaka „medi“

Izrek

1. Pritožba se zavrne.
2. Družbi medi GmbH & Co. KG se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 331, 27.10.2012.

Sklep Sodišča (sedmi senat) z dne 7. novembra 2013 – Arbos, Gesellschaft für Musik und Theater, proti Evropski komisiji

(Zadeva C-615/12 P) ⁽¹⁾

(„Pritožba — Odškodninska tožba — Subvencije, dodeljene v okviru projektov, ki jih financira program ‚Kultura 2000‘ — Zahteve za plačilo različnih zneskov — Vsebina vloge — Pritožba, ki je delno očitno nedopustna in delno očitno neutemeljena“)

(2013/C 377/05)

Jezik postopka: nemščina

Stranki

Pritožnica: Arbos, Gesellschaft für Musik und Theater (zastopnik: H. Karl, odvetnik)

Druga stranka v postopku: Evropska komisija (zastopnika: W. Mölls in D. Roussanov, agenta)

Predmet

Pritožba zoper sodbo Splošnega sodišča (osmi senat) z dne 25. oktobra 2012 v zadevi Arbos proti Komisiji (T-161/06), s katero je Splošno sodišče zavrglo tožbo, s katero se je želelo

doseči, da bi se Komisiji naložilo plačilo zneska 38 585,42 EUR skupaj z 12-odstotnimi obrestmi od 1. januarja 2001 dalje in zneska 27 618,91 EUR skupaj z 12-odstotnimi obrestmi od 1. marca 2003 dalje ter plačilo zneska 26 459,38 EUR brez DDV iz naslova stroškov za odvetnike v predhodnem postopku – Kršitev člena 44(1)(c) Poslovnika Splošnega sodišča

Izrek

1. *Pritožba se zavrne.*
2. *Arbos, Gesellschaft für Musik und Theater, se naloži plačilo stroškov.*

(¹) UL C 63, 2.3.2013.

Sklep Sodišča z dne 12. septembra 2013 – Ellinika Nafpigeia AE, 2. Hoern Beteiligungs GmbH proti Evropski komisiji

(Zadeva C-616/12 P) (¹)

(Pritožba — Člen 181 Poslovnika Sodišča — Očitno neutemeljena pritožba — Člen 263, šesti odstavek, PDEU — Pritožbeni rok)

(2013/C 377/06)

Jezik postopka: grščina

Stranke

Pritožnika: Ellinika Nafpigeia AE, 2. Hoern Beteiligungs GmbH (zastopnika: K Chrysogonos in A. Kaidatzis, dikigoroí)

Druga stranka: Evropska komisija (zastopnika: M. Konstantinidis in B. Stromsky, agenta)

Predmet

Pritožba zoper sklep Splošnega sodišča (sedmi senat) v zadevi Ellinika Nafpigeia in Hoern proti Komisiji (T-466/11), s katerim je Splošno sodišče za nedopustno razglasilo tožbo za razglasitev ničnosti sklepa Komisije C(2010) 8274 final z dne 1. decembra 2010 o sprejetju zavez, ki jih je ponudila Grčija v zameno za ukrepe, ki jih je zahtevala Komisija v svoji odločbi C(2008) 3118 final z dne 2. julija 2008, s katero so bile za nezdržljive s skupnim trgom razglašene državne pomoči, ki so jih dodelili grški organi družbi Ellinika Nafpigeia (Hellenic Shipyards, „HSY“), v okviru sprememb prvotnega investicijskega načrta v zvezi s prestrukturiranjem ladjedelnice [državna pomoč C 16/2004 (ex NN29/2004, CP 71/2002 in CP 133/2005)]

Izrek

1. *Pritožba se zavrne.*
2. *Ellinika Nafpigeia AE in 2. Hoern Beteiligungs GmbH nosijo lastne stroške in stroške, ki jih je prijavila Evropska komisija.*

(¹) UL C 55, 23.2.2013.

Sklep Sodišča (deseti senat) z dne 7. novembra 2013 – IDT Biologika GmbH proti Evropski komisiji

(Zadeva C-6/13 P) (¹)

(Pritožba — Člen 181 Poslovnika Sodišča — Javna naročila blaga — Javni razpis v zvezi z dobavo cepiva proti steklini v Srbiji — Zavrnitev ponudbe — Očitno nedopustna ali neutemeljena pritožba)

(2013/C 377/07)

Jezik postopka: nemščina

Stranki

Pritožnica: IDT Biologika GmbH (zastopnika: R. Gross in T. Kroupa, odvetnika)

Druga stranka: Evropska komisija (zastopnika: F. Erlbacher in T. Scharf, agenta)

Predmet

Pritožba zoper sodbo Splošnega sodišča (drugi senat) z dne 25. oktobra 2012 v zadevi IDT Biologika proti Komisiji (T-503/10), s katero je Splošno sodišče zavrnilo predlog za razglasitev ničnosti sklepa delegacije Evropske unije v Republiki Srbiji z dne 10. avgusta 2010, s katerim je bilo javno naročilo z referenčno številko EuropeAid/129809/C/SUP/RS v zvezi z dobavo cepiva proti steklini v okviru akcij cepljenja v Srbiji oddano konzorciju pod vodstvom družbe Bioveta a.s., ponudba pritožnice pa zavrnjena – Prekoračitev omejitev, ki veljajo za Komisijo pri izvajanju diskrecijske pravice

Izrek

1. *Pritožba se zavrne.*
2. *Družbi IDT Biologika GmbH se naloži plačilo stroškov.*

(¹) UL C 108, 13.4.2013.

Sklep Sodišča (šesti senat) z dne 7. oktobra 2013 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Consiglio di Stato – Italija) – Società cooperativa Madonna dei miracoli proti Regione Abruzzo, Ministero delle Politiche Agricole e Forestali

(Zadeva C-82/13) ⁽¹⁾

(Predlog za sprejetje predhodne odločbe — Skupna kmetijska politika — Skupni ukrepi — Neizplačilo finančne pomoči s strani Komisije — Preklic lastnega prispevka s strani države članice — Dejansko vprašanje — Notranji položaj — Očitna nepristojnost Sodišča — Opis dejanskega stanja — Nezadostnost — Hipotetično vprašanje — Očitna nedopustnost)

(2013/C 377/08)

Jezik postopka: italijanščina

Predložitevno sodišče

Consiglio di Stato

Stranke

Tožeča stranka: Società cooperativa Madonna dei miracoli

Toženi stranki: Regione Abruzzo, Ministero delle Politiche Agricole e Forestali

Predmet

Predlog za sprejetje predhodne odločbe – Consiglio di Stato – Razlaga Uredbe Sveta (EGS) št. 2052/88 z dne 24. junija 1988 o nalogah Strukturnih skladov in njihovi uspešnosti ter o koordiniranju njihovih aktivnosti med seboj in z aktivnostmi Evropske investicijske banke ter drugih obstoječih finančnih instrumentov (UL L 185, str. 9), Uredbe Sveta (EGS) št. 4253/88 z dne 19. decembra 1988 o določbah za izvajanje Uredbe (EGS) št. 2052/88 glede usklajevanja dejavnosti različnih strukturnih skladov med seboj in z dejavnostmi Evropske investicijske banke ter drugih obstoječih finančnih instrumentov (UL L 374, str. 1), Uredbe Sveta (EGS) št. 866/90 z dne 29. marca 1990 o izboljšanju pogojev proizvodnje in trženja za kmetijske proizvode (UL L 91, str. 1) in Odločbe Komisije 90/342/EGS z dne 7. junija 1990 o merilih izbora za naložbe za izboljšanje pogojev predelave in trženja kmetijskih in gozdnih proizvodov (UL L 163, str. 71) – Skupni ukrepi – Neizplačilo finančne pomoči Komisije – Država članica, ki zaradi neizplačila pomoči Komisije ni izplačala svoje pomoči

Izrek

1. Sodišče Evropske unije očitno ni pristojno za odgovor na vprašanja, ki jih je postavilo Consiglio di Stato (Italija).

2. V preostalem je predlog za sprejetje predhodne odločbe očitno nedopusten.

⁽¹⁾ UL C 147, 25.5.2013.

Pritožba, ki jo je Constantin Hârsulescu vložil 15. januarja 2013 zoper sodbo Splošnega sodišča (osmi senat) z dne 13. novembra 2012 v zadevi T-400/12, Hârsulescu proti Romuniji

(Zadeva C-78/13 P)

(2013/C 377/09)

Jezik postopka: romunščina

Stranki

Pritožnik: Constantin Hârsulescu (zastopnik: I.L. Cioplea, odvetnik)

Druga stranka v postopku: Romunija

Sodišče (deseti senat) je s sklepom z dne 3. oktobra 2013 zavrnilo pritožbo in prošnjo za pravno pomoč in zastopanje.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Östersunds tingsrätt (Švedska) 6. maja 2013 – E.ON Vattenkraft Sverige Aktiebolag proti Kammarkollegiet in drugim

(Zadeva C-251/13)

(2013/C 377/10)

Jezik postopka: švedščina

Predložitevno sodišče

Östersunds tingsrätt

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: E.ON Vattenkraft Sverige Aktiebolag

Tožene stranke: Kammarkollegiet, Ljustorp socken ekonomisk förening, Länsstyrelsen i Västernorrlands län, Murberget Länsmuseum Västernorrland, Naturskyddsföreningen Timrå, Naturvårdsverket, Sveriges Sportfiske- och Fiskevårdsförbund, Timrå kommun, Miljö- och byggnadsnämnden, Älvräddarnas samorganisation

Predsednik sodišča je 20. avgusta 2013 odredil izbris zadeve.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Anotato Dikastirio Kyprou (Ciper) 27. septembra 2013 – Alpha Bank Cyprus Ltd proti Dau Si Senh in drugim

(Zadeva C-519/13)

(2013/C 377/11)

Jezik postopka: grščina

Predložitevno sodišče

Anotato Dikastirio Kyprou

Stranke v postopku v glavni stvari

Pritožnica: Alpha Bank Cyprus Ltd

Nasprotne stranke: Dau Si Senh, Alpha Panareti Public Ltd, Susan Towson, Stewart Cresswell, Gillian Cresswell, Julie Gaskell, Peter Gaskell, Richard Wernham, Tracy Wernham, Joanne Zorani in Richard Simpson

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali je treba standardni obrazec iz Uredbe (ES) št. 1393/2007 ⁽¹⁾ vročiti v vseh primerih ali so dovoljene izjeme?
2. Če bo odločeno, da je navedena vročitev potrebna v vseh primerih, ali opustitev te vročitve v obravnavani zadevi pomeni razlog za njeno neveljavnost v celoti?
3. Če je odgovor nikalen, ali je v skladu z namenom Uredbe (ES) št. 1393/2007 mogoča vročitev odvetniku nasprotnih strank, ki se je svojim strankam, ki so se v pravdo spustile s pridržkom, zavezal, da bo sprejel vročitev, ali je treba opraviti novo vročitev po postopku iz Uredbe (ES) št. 1393/2007?

⁽¹⁾ Uredba (ES) št. 1393/2007 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. novembra 2007 o vročanju sodnih in izvensodnih pisanj v civilnih ali gospodarskih zadevah v državah članicah („vročanje pisanj“) in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 1348/2000 (UL L 324, str. 79).

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Hof van Cassatie van België (Belgija) 3. oktobra 2013 – Vlaams Gewest proti Heidi Van Den Broeck

(Zadeva C-525/13)

(2013/C 377/12)

Jezik postopka: nizozemščina

Predložitevno sodišče

Hof van Cassatie van België

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Vlaams Gewest

Tožena stranka: Heidi Van Den Broeck

Vprašanje za predhodno odločanje

Ali je treba člen 33(1) Uredbe Komisije (ES) št. 2419/2001 ⁽¹⁾ z dne 11. decembra 2001 o podrobnih pravilih za uporabo integriranega upravnega in kontrolnega sistema za nekatere programe pomoči Skupnosti, vzpostavljenega z Uredbo Sveta (EGS) št. 3508/92, razlagati tako, da se odločitev, da se za zadevno koledarsko leto „pomoč, do katere bi bil nosilec kmetijskega gospodarstva upravičen skladno s členom 31(2) v okviru imenovanega programa pomoči, ne odobri“, nanaša na pomoč, ki je dolgovana na podlagi „imenovanega programa pomoči“ v skladu s členom 1(1) Uredbe Sveta (EGS) št. 3508/92 ⁽²⁾ z dne 27. novembra 1992 o vzpostavitvi integriranega upravnega in nadzornega sistema za nekatere programe pomoči Skupnosti, tako da ni treba zavrniti le pomoči za „zadevno skupino kmetijskih rastlin“, ampak celotno pomoč na podlagi enega od tam navedenih programov pomoči, v katerega spada zadevna skupina kmetijskih rastlin?

⁽¹⁾ UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 3, zvezek 13, str. 223.

⁽²⁾ UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 3, zvezek 34, str. 308.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Protodikeío Athinón (Grčija) 10. oktobra 2013 – Honda Giken Kogyo Kabushiki Kaisha proti Maria Patmanídi AE

(Zadeva C-535/13)

(2013/C 377/13)

Jezik postopka: grščina

Predložitevno sodišče

Protodikeío Athinón

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Honda Giken Kogyo Kabushiki Kaisha

Tožena stranka: Maria Patmanídi AE

Vprašanje za predhodno odločanje

Kako široko je področje uporabe določb člena 7 Direktive 89/104/EGS ⁽¹⁾ (ki je postal člen 7 Direktive 2008/95/ES ⁽²⁾) in člena 13 Uredbe (ES) št. 40/94/ES ⁽³⁾ (ki je postal člen 13 Uredbe št. 207/2009 ⁽⁴⁾) v zvezi s pravico imetnika znamke, da prepove vzporedni uvoz svojega blaga – in sicer rezervnih delov motornih vozil vseh vrst, ki so bila prvič proizvedena in prodajana v tretji državi, zunaj EU in EGP – na ozemlje EU in EGP, zlasti kadar gre za blago, za katero je značilna visoka stopnja dobička in zbijanja cen, kar je okoliščina, ki se kaže v velikem nihanju v politiki cen, in/ali pri katerem lahko vzporedni uvozi pripeljejo do velikih znižanj cen za končnega potrošnika, kar je tako v njegovo korist kot v korist konkurence, v skladu s spodaj navedenimi določbami, upoštevanimi posamično ali v povezavi:

- (a) členoma 101 PDEU in 102 PDEU;
- (b) členi I, XI. 1, III.4 in XX (d) ter, splošneje, pravili Sporazuma GATT iz leta 1994; in
- (c) členoma I in [X]XIV Sporazuma GATT iz leta 1994 in, natančneje, ali te določbe [razširjajo] področje uporabe člena 7(1) Direktive 2008/95/ES in člena 13(1) Uredbe (ES) št. 207/2009 [...] na blago, dano v prodajo v državah podpisnicah Sporazuma GATT iz leta 1994, [in] ali gre pri tem za kolizijo teh določb?

⁽¹⁾ Prva direktiva Sveta z dne 21. decembra 1988 o približevanju zakonodaje držav članic v zvezi z blagovnimi znamkami (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 17, zvezek 1, str. 92).

⁽²⁾ Direktiva 2008/95/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. oktobra 2008 o približevanju zakonodaje držav članic v zvezi z blagovnimi znamkami (UL, L 299, str. 25).

⁽³⁾ Uredba Sveta (ES) št. 40/94 z dne 20. decembra 1993 o znamki Skupnosti (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 17, zvezek 1, str. 146).

⁽⁴⁾ Uredba Sveta (ES) št. 207/2009 z dne 26. februarja 2009 o blagovni znamki Skupnosti (UL, L 78, str. 1).

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Lietuvos Aukščiausiasis Teismas (Litva) 14. oktobra 2013 – Gazprom OAO, nasprotna stranka v postopku: Republika Litva

(Zadeva C-536/13)

(2013/C 377/14)

Jezik postopka: litovščina

Predložitveno sodišče

Lietuvos Aukščiausiasis Teismas

Stranki v postopku v glavni stvari

Pritožnica: OAO „Gazprom“

Nasprotna stranka: Republika Litva, ki jo zastopa Ministrstvo za energijo Republike Litve

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali ima sodišče države članice, kadar arbitražno sodišče izda *anti-suit injunction* in s tem stranki prepove, da bi pri sodišču države članice, ki je na podlagi pravil o pristojnosti iz uredbe Bruselj I ⁽¹⁾ pristojno za vsebinsko obravnavo civilne zadeve, vložila nekatere zahteve, pravico zavrniti priznanje take odločbe arbitražnega sodišča, ker omejuje pravico sodišča, da samo odloči, ali je pristojno za odločanje o zadevi na podlagi pravil o pristojnosti iz uredbe Bruselj I?
2. Če je odgovor na prvo vprašanje pritrdilen, ali enako velja tudi, kadar je z *anti-suit injunction*, ki jo izda arbitražno sodišče, stranki v postopku odrejeno, naj omeji svoje zahteve v zadevi, ki se obravnava v drugi državi članici, in je sodišče navedene države članice pristojno za odločanje o navedeni zadevi na podlagi pravil o pristojnosti iz uredbe Bruselj I?

⁽¹⁾ Uredba Sveta (ES) št. 44/2001 z dne 22. decembra 2000 o pristojnosti in priznavanju ter izvrševanju sodnih odločb v civilnih in gospodarskih zadevah, UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 19, zvezek 4, str. 42.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Corte Suprema di Cassazione (Italija) 22. oktobra 2013 – Agenzia delle Dogane e Ufficio di Verona dell'Agenzia delle Dogane proti ADL American Dataline Srl

(Zadeva C-546/13)

(2013/C 377/15)

Jezik postopka: italijanščina

Predložitveno sodišče

Corte Suprema di Cassazione

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeči stranki: Agenzia delle Dogane, Ufficio di Verona dell'Agenzia delle Dogane

Tožena stranka: ADL American Dataline Srl

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali člen 10(2) in (12) Uredbe Sveta (EGS) št. 2658/87 ⁽¹⁾ z dne 23. julija 1987 in načelo pravne varnosti nasprotujeta temu, da se iz sprememb, uvedenih v zvezi s pojasnjevalnimi opombami poglavja 84 seznama, iz drugega dela Priloge I k Uredbi Komisije (ES) št. 1549/06 ⁽²⁾ z dne 17. oktobra 2006 (s katerimi so bile zvočne omarice izključene iz tarifne številke HS 8471, če so predložene ločeno od strojev za avtomatsko obdelavo podatkov) sklepa na razlagalne elemente za priznanje, da imajo proizvodi, ki jih je uvozila družba ADL s.r.l. ⁽³⁾ – ki so opisani pod A, točke 1, 3 in 4 tega sklepa – specifično funkcijo (reprodukcijo in ojačitev zvoka), ki je „drugačna“ od obdelave podatkov?
2. Ali je treba proizvode, ki jih uvaža družba ADL s.r.l. – in so opisani pod A, točke 1, 3 in 4 tega sklepa – kot so „zvočne omarice“, ki se tržijo ločeno od stroja za avtomatsko obdelavo podatkov, šteti za naprave, ki „opravljajo specifično funkcijo, ki je drugačna od obdelave podatkov“ – če bi bilo kot tako treba šteti funkcijo reprodukcije in ojačitve zvoka – ali pa jih ni mogoče šteti za sistemske enote, ki opravljajo specifično funkcijo, ki je drugačna od obdelave podatkov, ker ob upoštevanju posebnih tehničnih lastnosti (izključna povezava s kablom USB; nujnost operacijskega sistema MAC OS 9.) „nimajo funkcije, ki bi jo lahko izvajale brez takega stroja [to je stroja za avtomatsko obdelavo podatkov]“ (glej **sodbi Sodišča z dne 19. oktobra 2000 v zadevi Peacock AG (C-339/98)**, točki 14 in 15, in z dne 18. julija 2007 v **zadevi Olicom (C-142/06)**, točke 20, 29 in 30 – v katerih se je, kot se zdi, čeprav se nanašata na drugačno napravo, in sicer mrežne kartice in tako imenovane kombinirane kartice – sklepalo na neobstoj „drugačnih“ specifičnih funkcij na podlagi dveh elementov, ki sta delovanje naprave izključno prek osebnega računalnika in zmožnost sprejemanja signalov, ki jih oddaja računalnik, ter pretvorbe izstopnih signalov)?

⁽¹⁾ Uredba Sveta (EGS) št. 2658/87 z dne 23. julija 1987 o tarifni in statistični nomenklaturi ter skupni carinski tarifi (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 2, zvezek 2, str. 382).

⁽²⁾ Uredba Komisije (ES) št. 1549/2006 z dne 17. oktobra 2006 o spremembi Priloge I k Uredbi Sveta (EGS) št. 2658/87 o tarifni in statistični nomenklaturi ter skupni carinski tarifi (UL L 301, str. 1).

⁽³⁾ Gre za „zvočnike v zvočnih omaricah, ki jih izdeluje ameriška družba Harman Multimedia, ki so namenjene izključni uporabi kot izhodne enote za računalnike vrste „APPLE““.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je 21. oktobra 2013 vložilo Administrativno rajona tiesa (Latvija) – SIA „Oliver Medical“ proti Valsts ieņēmumu dienests

(Zadeva C-547/13)

(2013/C 377/16)

Jezik postopka: latvijščina

Predložitevno sodišče

Administrativno rajona tiesa

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: SIA „Oliver Medical“

Tožena stranka: Valsts ieņēmumu dienests

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali je treba tarifni številki 9018 in 9019 kombinirane nomenklature iz Priloge I k Uredbi Sveta (EGS) št. 2658/87 ⁽¹⁾ o tarifni in statistični nomenklaturi ter skupni carinski tarifi razlagati tako, da se te naprave: konice „Ultra-Pulse Encore laser“, „Light Sheer ST“, „IPL Quantum SR“ in njihove glave: „HR upgd for IPL Quantum“, „DL upgd for IPL Quantumsystem“; obdelovalne glave „Ultrashape contour I“, napravi „IPL Quantum SR 560“, „Ls-Duet“ in njihovi dodatki ter aparat Lumenis M22, ki se uporabljajo v medicini, uvrstijo pod ti tarifni številki?
2. Če se ne uporabita tarifni številki 9018 in 9019, ali se lahko to blago uvrsti pod tarifno številko 8543 kombinirane nomenklature?
3. Če je odgovor na prejšnje vprašanje nikalen, na katero drugo tarifno številko bi lahko kazala razlaga kombinirane nomenklature za namene uvrstitve?

⁽¹⁾ UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 2, zvezek 2, str. 382.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Commissione Tributaria Provinciale di Cagliari (Italija) 25. oktobra 2013 – SETAR proti Comune di Quartu S. Elena

(Zadeva C-551/13)

(2013/C 377/17)

Jezik postopka: italijanščina

Predložitevno sodišče

Commissione Tributaria Provinciale di Cagliari

Sklep predsednika četrtega senata Sodišča z dne 26. septembra 2013 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Tribunalul Vâlcea – Romunija) – SC Volksbank România SA proti Ionuț-Florin Zglimbea, Liana-Ramona Zglimbea

(Zadeva C-108/12) ⁽¹⁾

(2013/C 377/19)

Jezik postopka: romunščina

Predsednik četrtega senata je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 151, 26.5.2012.

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: SETAR – Società Edilizia Turistica Alberghiera Residenziale

Tožena stranka: Comune di Quartu S. Elena

Vprašanje za predhodno odločanje

Ali je v nasprotju s pravom Unije ureditev iz člena 188 zakonske uredbe št. 152/2006 in uredbe ministra za okolje z dne 17. decembra 2009, v skladu s katero se začetek veljavnosti zakonodaje, s katero je bila prenesena Direktiva 2008/98/ES ⁽¹⁾, odlaga do izdaje ministrske uredbe, s katero bi bili določeni tehnični načini in roki začetka veljavnosti navedene izvedbene zakonodaje?

⁽¹⁾ Direktiva 2008/98/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 19. novembra 2008 o odpadkih in razveljavitvi nekaterih direktiv (Besedilo velja za EGP) (UL L 312, str. 3).

Sklep predsednika tretjega senata Sodišča z dne 25. septembra 2013 – Monster Cable Products, Inc. proti Uradu za usklajevanje na notranjem trgu (zanimke in modeli), Live Nation (Music) UK Ltd

(Zadeva C-41/12) ⁽¹⁾

(2013/C 377/18)

Jezik postopka: angleščina

Predsednik tretjega senata je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 73, 10.3.2012.

Sklep predsednika osmega senata Sodišča z dne 19. septembra 2013 – Evropska komisija proti Republiki Poljski

(Zadeva C-135/12) ⁽¹⁾

(2013/C 377/20)

Jezik postopka: poljščina

Predsednik osmega senata je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 126, 28.4.2012.

Sklep predsednika Sodišča z dne 25. septembra 2013 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Tribunal d'instance d'Orléans – Francija) – BNP Paribas Personal Finance SA, Facet SA proti Guillaume Delmatti

(Zadeva C-564/12) ⁽¹⁾

(2013/C 377/21)

Jezik postopka: francoščina

Predsednik Sodišča je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 38, 9.2.2013.

**Sklep predsednika Sodišča z dne 12. septembra 2013 –
Evropska komisija proti Republiki Bolgariji**

(Zadeva C-203/13) ⁽¹⁾

(2013/C 377/22)

Jezik postopka: bolgarščina

Predsednik Sodišča je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 164, 8.6.2013.

**Sklep predsednika Sodišča z dne 2. oktobra 2013 (predlog
za sprejetje predhodne odločbe Amtsgericht Rüsselsheim –
Nemčija) – Ekkehard Aleweld proti Condor Flugdienst
GmbH**

(Zadeva C-262/13) ⁽¹⁾

(2013/C 377/23)

Jezik postopka: nemščina

Predsednik Sodišča je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 215, 27.7.2013.

SPLOŠNO SODIŠČE

Sodba Splošnega sodišča z dne 12. novembra 2013 – Deutsche post proti Komisiji(Zadeva T-570/08 RENV) ⁽¹⁾**(Državne pomoči — Poštna storitev — Odločba, ki se nanaša na odredbo o predložitvi podatkov — Primernost roka — Obveznost obrazložitve — Upoštevnost zahtevanih informacij)**

(2013/C 377/24)

Jezik postopka: nemščina

Stranki

Tožeča stranka: Deutsche post AG (Bonn, Nemčija) (zastopniki: J. Sedemund, T. Lübbig in M. Klasse, odvetniki)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopnika: B. Martenczuk in T. Maxian Rusche, zastopnika)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti odločbe Komisije z dne 30. oktobra 2008, ki se nanaša na odredbo o predložitvi podatkov v postopku glede državne pomoči družbi Deutsche Post AG [C 36/2007 (prej NN 25/2007)].

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Družbi Deutsche Post AG se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 55, 7.3.2009.

Sodba Splošnega sodišča z dne 12. novembra 2013 – MOL proti Komisiji(Zadeva T-499/10) ⁽¹⁾**(Državne pomoči — Sporazum med Madžarsko ter naftno in plinsko družbo MOL v zvezi z rudarsko pristojbino za pridobivanje ogljikovodikov — Poznejša sprememba zakonskega sistema pristojin — Sklep o razglasitvi pomoči za nezdružljivo z notranjim trgov — Selektivnost)**

(2013/C 377/25)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: MOL Magyar Olaj- és Gázipari Nyrt. (Budimpešta, Madžarska) (zastopniki: N. Niejahr, odvetnik, F. Carlin, barrister, in C. van der Meer, odvetnik)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopnika: L. Flynn in K. Talabér-Ritz, zastopnika)

Predmet

Primarno, zahteva za razglasitev ničnosti Sklepa Komisije 2011/88/EU z dne 9. junija 2010 o državni pomoči C 1/09 (prej NN 69/08) Madžarske družbi MOL Nyrt (UL 2011, L 34, str. 55) in, podredno, zahteva za razglasitev ničnosti tega sklepa v delu, v katerem je naložena zagotovitev vračila zadevnih zneskov s strani tožeče stranke.

Izrek

1. Sklep Evropske komisije 2011/88/EU z dne 9. junija 2010 o državni pomoči C 1/09 (prej NN 69/08) Madžarske za družbo Mol Nyrt. se razglasi za ničen.
2. Evropski komisiji se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 346, 18.12.2010.

Sodba Splošnega sodišča z dne 8. novembra 2013 – Kessel proti UUNT – Janssen-Cilag (Premeno)(Zadeva T-536/10) ⁽¹⁾**(„Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Prijava besedne znamke Skupnosti Premeno — Prejšnja nacionalna besedna znamka Pramino — Dokaz o resni in dejanski uporabi prejšnje znamke — Člen 42(2) in (3) Uredbe (ES) št. 207/2009 — Omejitev proizvodov, navedenih v prijavi znamke — Člen 43(1) Uredbe št. 207/2009“)**

(2013/C 377/26)

Jezik postopka: nemščina

Stranke

Tožeča stranka: Kessel Marketing & Vertriebs GmbH (Mörfelden-Walldorf, Nemčija) (zastopnika: sprva S. Bund, nato A. Jacob, odvetnika)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnika: sprva B. Schmidt, nato D. Walicka, zastopnika)

Druga stranka v postopku pred odborom za pritožbe, intervenientka v postopku pred Splošnim sodiščem: Janssen-Cilag GmbH (Neuss, Nemčija) (zastopnik: M. Wenz, odvetnik)

Predmet

Tožba zoper odločbo četrtega odbora za pritožbe UUNT z dne 21. septembra 2010 (zadeva R 708/2010-4) v zvezi s postopkom z ugovorom med družbama Janssen-Cilag GmbH in Kessel Marketing & Vertriebs GmbH.

Izrek

1. Odločba četrtega odbora za pritožbe Urada za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT) z dne 21. septembra 2010 (zadeva R 708/2010-4) se razveljavi.
2. UUNT nosi svoje stroške in stroške, ki jih je priglasila družba Kessel Marketing & Vertriebs GmbH.
3. Družba Janssen-Cilag GmbH nosi svoje stroške.

(¹) UL C 30, 29.1.2011.

Sodba Splošnega sodišča z dne 14. novembra 2013 – Europol proti Kalmár

(Zadeva T-455/11 P) (¹)

(Pritožba — Javni uslužbenci — Osebe Evropa — Pogodba za določen čas — Odpoved pogodbe o zaposlitvi s strani delodajalca — Obveznost obrazložitve — Pravica do obrambe — Denarno nadomestilo)

(2013/C 377/27)

Jezik postopka: nizozemščina

Stranki

Pritožnica: Evropski policijski urad (Europol) (zastopniki: D. Neumann, D. El Khoury in J. Arnould, zastopniki, skupaj z D. Waelbroeckom in E. Antypasom, odvetnikoma)

Druga stranka v postopku: Andreas Kalmár (Dunaj, Avstrija) (zastopnik: D. Coppens, odvetnik)

Predmet

Pritožba zoper sodbo Sodišča za uslužbence Evropske unije (drugi senat) z dne 26. maja 2011 v zadevi Kalmár proti Europolu (F-83/09, še neobjavljena v ZODL), in zahteva za delno razveljavitev te sodbe.

Izrek

1. Pritožba se zavrne.
2. Evropski policijski urad (Europol) plača svoje stroške in stroške, ki jih je v okviru tega postopka priglasil Andreas Kalmár.

(¹) UL C 290, 1.10.2011.

Sodba Splošnega sodišča z dne 14. novembra 2013 – ICdA in drugi proti Komisiji

(Zadeva T-456/11) (¹)

(REACH — Prehodni ukrepi glede omejitev, ki se uporabljajo za proizvodnjo, dajanje na trg ter uporabo kadmija in njegovih spojin — Priloga XVII k Uredbi (ES) št. 1907/2006 — Omejitve uporabe pigmentov s kadmijem v plastičnih materialih — Očitna napaka pri presoji — Analiza tveganj)

(2013/C 377/28)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožene stranke: International Cadmium Association (ICdA) (Bruselj, Belgija), Rockwood Pigments (UK) Ltd (Stoke-on-Trent, Združeno kraljestvo), in James M Brown Ltd (Stoke-on-Trent) (zastopnika: sprva K. Van Maldegem in R. Cana, odvetnika, nato R. Cana)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopniki: sprva P. Oliver in E. Manhaeve, zastopnika, skupaj s K. Sawyerjem, barrister, nato P. Oliver in E. Manhaeve)

Predmet

Predlog za razglasitev delne ničnosti Uredbe Komisije (EU) št. 494/2011 z dne 20. maja 2011 o spremembi Uredbe (ES) št. 1907/2006 Evropskega parlamenta in Sveta o registraciji, evalvaciji, avtorizaciji in omejevanju kemikalij (REACH) glede priloge XVII (kadmij) (UL L 134, str. 2) v delu, v katerem omejuje uporabo pigmentov s kadmijem v drugih plastičnih materialih, kot so tisti, v katerih je bila ta uporaba omejena pred sprejetjem Uredbe št. 494/2011.

Izrek

1. Uredba Komisije (EU) št. 494/2011 z dne 20. maja 2011 o spremembi Uredbe (ES) št. 1907/2006 Evropskega parlamenta in Sveta o registraciji, evalvaciji, avtorizaciji in omejevanju kemikalij (REACH) glede priloge XVII (kadmij) se razglasi za nično v delu, v katerem omejuje uporabo oranžnega kadmijevega sulfoselenida (št. CAS 1256 57-4), rdečega kadmijevega sulfoselenida (št. CAS 58339-34-7) in kadmijevega cinkovega sulfida (št. CAS 8048-07-5) v zmesih in izdelkih, ki so proizvedeni iz sintetičnih organskih polimerov, ki niso tisti, za katere je bila ta uporaba omejena pred sprejetjem Uredbe št. 494/2011.
2. V preostalem se tožba zavrže.
3. Evropska komisija nosi 90 % svojih stroškov in 90 % stroškov, ki so jih priglasile International Cadmium Association (ICdA), Rockwood Pigments (UK) Ltd in James M Brown Ltd.

4. ICdA, Rockwood Pigments (UK) Ltd in James M Brown Ltd nosijo 10 % svojih stroškov in 10 % stroškov, ki jih je priglasila Komisija.

(¹) UL C 298, 8.10.2011.

Sodba Splošnega sodišča z dne 7. novembra 2013 – Budziewska proti UUNT – Puma (mačka v skoku)

(Zadeva T-666/11) (¹)

(„Model Skupnosti — Postopek ugotavljanja ničnosti — Registrirani model Skupnosti v obliki mačke v skoku — Prejšnji modeli — Razlog za ničnosti — Neobstoje individualne narave — Seznanjeni uporabnik — Stopnja svobode oblikovalca — Neobstoje različnega celotnega vtisa — Člena 6 in 25(1)(b) Uredbe (ES) št. 6/2002“)

(2013/C 377/29)

Jezik postopka: poljščina

Stranke

Tožeča stranka: Danuta Budziewska (Lodž, Poljska) (zastopnik: J. Masłowski, odvetnik)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnik: D. Walicka, zastopnik)

Druga stranka pred odborom za pritožbe, intervenientka v postopku pred Splošnim sodiščem: Puma SE (Herzogenaurach, Nemčija) (zastopnik: P. González-Bueno Catalán de Ocón, odvetnik)

Predmet

Tožba zoper odločbo tretjega odbora za pritožbe UUNT z dne 23. septembra 2011 (zadeva R 1137/2010-3) v zvezi s postopkom za ugotavljanje ničnosti med družbo Puma AG Rudolf Dassler Sport in Danuto Budziewsko.

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Danuta Budziewska se naloži plačilo stroškov.

(¹) UL C 109, 14.4.2012.

Sodba Splošnega sodišča z dne 12. novembra 2013 – Wünsche Handelsgesellschaft International proti Komisiji

(Zadeva T-147/12) (¹)

(Carinska unija — Uvoz konzerviranih gob s poreklom iz Kitajske — Sklep o ugotovitvi neupravičenosti do odpusta uvoznih dajatev — Člen 220(2)(b) in člen 239 Uredbe (EGS) št. 2913/92 — Napaka carinskih organov, ki jo je mogoče ugotoviti — Očitna malomarnost uvoznika — Legitimno pričakovanje — Sorazmernost — Dobro upravljanje — Enako obravnavanje)

(2013/C 377/30)

Jezik postopka: nemščina

Stranki

Tožeča stranka: Wünsche Handelsgesellschaft International mbH & Co KG (Hambourg, Nemčija) (zastopnika: K. Landry in G. Schwendinger, odvetnika)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopnika: L. Keppenne in B.-R. Killmann, zastopnika)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti Sklepa Komisije C(2011) 6393 final z dne 16. septembra 2011, s katerim je bilo ugotovljeno, da tožeča stranka pri določenem uvozu ni upravičena do odpusta uvoznih dajatev.

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Družbi Wünsche Handelsgesellschaft International mbH & Co. KG se naloži plačilo stroškov.

(¹) UL C 165, 9.6.2012.

Sodba Splošnega sodišča z dne 12. novembra 2013 – Gamesa Eólica proti UUNT – Enercon (vodoravna kombinacija zelenih barv)

(Zadeva T-245/12) (¹)

(„Znamka Skupnosti — Postopek ugotavljanja ničnosti — Absolutni razlog za zavrnitev — Prijava znamke Skupnosti v obliki vodoravne kombinacije zelenih barv — Razlikovalni učinek — Člen 7(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009 — Nedobrovernost — Člen 52(1)(b) Uredbe št. 207/2009 — Člen 62 Uredbe št. 207/2009“)

(2013/C 377/31)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Gamesa Eólica, SL (Sarriguren, Španija) (zastopnika: E. Armijo Chávarri in A. Sanz Cerralbo, odvetnika)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnik: A. Folliard-Monguiral, zastopnik)

Druška stranka pred odborom za pritožbe, intervenientka v postopku pred Splošnim sodiščem: Enercon GmbH (Aurich, Nemčija)

Predmet

Tožba zoper odločbo prvega odbora za pritožbe UUNT z dne 1. marca 2012 (zadeva R 260/2011-1) v zvezi s postopkom za ugotavljanje ničnosti med družbama Gamesa Eólica SL in Enercon GmbH.

Izrek

1. Odločba prvega odbora za pritožbe Uurada za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT) z dne 1. marca 2012 (zadeva R 260/2011-1) se razglasi za nično.
2. UUNT nosi svoje stroške in naloži se ji plačilo stroškov družbe Gamesa Eólica, SL.

(¹) UL C 243, 11.8.2012.

Sodba Splošnega sodišča z dne 7. novembra 2013 – IBSolution proti UUNT – IBS (IBSolution)

(Zadeva T-533/12) (¹)

(„Znamka Skupnosti — Postopek z ugovorom — Prijava besedne znamke Skupnosti IBSolution — Prejšnja figurativna znamka Skupnosti IBS — Relativni razlog za zavrnitev — Verjetnost zmede — Člen 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009“)

(2013/C 377/32)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: IBSolution GmbH (Neckarsulm, Nemčija) (zastopnik: F. Ekey, odvetnik)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnik: L. Rampini, agent)

Druška stranka pred odborom za pritožbe UUNT: IBS AB (Solna, Švedska)

Predmet

Tožba zoper Odločbo drugega odbora za pritožbe UUNT z dne 21. septembra 2012 (zadeva R 771/2011-2) v zvezi s postopkom z ugovorom med družbama IBS AB in IBSolution GmbH.

Izrek

1. Tožba se zavrne.

2. Družbi IBSolution GmbH se naloži plačilo stroškov.

(¹) UL C 46, 16.2.2013.

Sodba Splošnega sodišča z dne 12. novembra 2013 – North Drilling proti Svetu

(Zadeva T-552/12) (¹)

(Skupna zunanja in varnostna politika — Omejevalni ukrepi proti Iranu zaradi preprečitve širjenja jedrskega orožja — Zamrznitev sredstev — Napačno ugotovljeno dejansko stanje — Sprememba učinkov razglasitve ničnosti s potekom časa)

(2013/C 377/33)

Jezik postopka: španščina

Stranki

Tožeča stranka: North Drilling Co. (Teheran, Iran) (zastopniki: J. Viñals Camallonga, L. Barriola Urruticoechea in J. Iriarte Ángel, odvetniki)

Tožena stranka: Svet Evropske unije (zastopnika: M. Bishop in A. De Elera, zastopnika)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti, prvič, Sklepa Sveta 2012/635/SZVP z dne 15. oktobra 2012 o spremembi Sklepa 2010/413/SZVP o omejevalnih ukrepih proti Iranu (UL L 282, str. 58) in, drugič, Izvedbene uredbe Sveta (EU) št. 945/2012 z dne 15. oktobra 2012 o izvajanju Uredbe (EU) št. 267/2012 o omejevalnih ukrepih proti Iranu (UL L 282, str. 16) v delih, v katerih se ta akta nanašata na tožečo stranko.

Izrek

1. Sklep Sveta 2012/635/SZVP z dne 15. oktobra 2012 o spremembi Sklepa 2010/413/SZVP o omejevalnih ukrepih proti Iranu se v delu, v katerem je ime družbe North Drilling Co. navedeno v Prilogi II k Sklepu Sveta 2010/413/SZVP z dne 26. julija 2010 o omejevalnih ukrepih proti Iranu in razveljavitvi Skupnega stališča 2007/140/SZVP, razglasi za ničn.
2. Izvedbena uredba Sveta (EU) št. 945/2012 z dne 15. oktobra 2012 o izvajanju Uredbe (EU) št. 267/2012 o omejevalnih ukrepih proti Iranu se v delu, v katerem je ime družbe North Drilling Co. navedeno v Prilogi IX k Uredbi Sveta (EU) št. 267/2012 z dne 23. marca 2012 o omejevalnih ukrepih proti Iranu in razveljavitvi Uredbe (EU) št. 961/2010, razglasi za nično.

3. Priloga IX k Uredbi št. 267/2012 se v delu, v katerem se nanaša na družbo North Drilling, razglasi za nično.
4. Učinki Sklepa 2010/413, kakor je bil spremenjen s Sklepom 2012/635, se v delu, ki se nanaša na družbo North Drilling, ohranijo od začetka njegove veljavnosti, torej od dvajsetega dne po njegovi objavi v Uradnem listu Evropske unije, do takrat, ko začne učinkovati razglasitev delne ničnosti Uredbe št. 267/2012.
5. Svet Evropske Unije poleg svojih stroškov nosi tudi stroške, ki jih je družba North Drilling priglasila v tem postopku in postopku za izdajo začasne odredbe.

(¹) UL C 46, 16.2.2013.

Sodba Splošnega sodišča z dne 14. novembra 2013 – Efag Trade Mark Company proti UUNT (FICKEN)

(Zadeva T-52/13) (¹)

(Znamka Skupnosti — Prijava besedne znamke Skupnosti FICKEN — Absolutni razlog za zavrnitev — Znamka, ki nasprotuje javnemu redu ali sprejetim moralnim načelom — Člen 7(1)(f) Uredbe (ES) št. 207/2009)

(2013/C 377/34)

Jezik postopka: nemščina

Stranki

Tožeča stranka: Efag Trade Mark Company GmbH & Co. KG (Schemmerhofen, Nemčija) (zastopnik: M. Wekwerth, odvetnik)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnik: D. Walicka, zastopnik)

Predmet

Tožba zoper odločbo prvega odbora za pritožbe UUNT z dne 18. oktobra 2012 (zadeva R 493/2012-1) v zvezi z zahtevo za registracijo besednega znaka FICKEN kot znamke Skupnosti.

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Družbi Efag Trade Mark Company GmbH & Co. KG se naloži plačilo stroškov.

(¹) UL C 101, 6.4.2013.

Sodba Splošnega sodišča z dne 14. novembra 2013 – Efag Trade Mark Company proti UUNT (FICKEN LIQUORS)

(Zadeva T-54/13) (¹)

(„Znamka Skupnosti — Prijava figurativne znamke Skupnosti FICKEN LIQUORS — Absolutni razlog za zavrnitev — Znamka, ki nasprotuje javnemu redu ali sprejetim moralnim načelom — Člen 7(1)(f) Uredbe (ES) št. 207/2009“)

(2013/C 377/35)

Jezik postopka: nemščina

Stranki

Tožeča stranka: Efag Trade Mark Company GmbH & Co. KG (Schemmerhofen, Nemčija) (zastopnik: M. Wekwerth, odvetnik)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnik: D. Walicka, zastopnik)

Predmet

Tožba zoper odločbo prvega odbora za pritožbe UUNT z dne 15. novembra 2012 (zadeva R 2544/2011-1) v zvezi z zahtevo za registracijo figurativnega znaka FICKEN LIQUORS kot znamke Skupnosti.

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Družbi Efag Trade Mark Company GmbH & Co. KG se naloži plačilo stroškov.

(¹) UL C 101, 6.4.2013.

Sodba Splošnega sodišča z dne 7. novembra 2013 – Three-N-Products proti UUNT – Munindra (AYUR)

(Zadeva T-63/13) (¹)

(„Znamka Skupnosti — Postopek za ugotovitev ničnosti — Besedna znamka Skupnosti AYUR — Prejšnje besedne znamke Beneluksa AYUS — Verjetnost zmede — Člena 8(1)(b) in 53(1)(a) Uredbe (ES) št. 207/2009“)

(2013/C 377/36)

Jezik postopka: francoščina

Stranke

Tožeča stranka: Three-N-Products Private Ltd (New Delhi, Indija) (zastopnika: M. Thewes in T. Chevrier, odvetnika)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnik: V. Melgar, zastopnik)

Druga stranka v postopku pred odborom za pritožbe: Munindra Holding BV (Lelystad, Nizozemska)

Predmet

Tožba zoper odločbo četrtega odbora UUNT za pritožbe z dne 23. novembra 2012 (zadeva R 2296/2011-4) v zvezi s postopkom z ugovorom med družbama Munindra Holding BV in Three-N-Products Private Ltd.

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Družbi Three-N-Products Private Ltd se naloži plačilo stroškov.

(¹) UL C 101, 6.4.2013.

Sklep Splošnega sodišča z dne 7. novembra 2013 – 1-2-3.TV proti UUNT – ZDF in Televersal Film- und Fernsehproduktion (1-2-3.TV)

(Zadeva T-440/08) (¹)

(Znamka Skupnosti — Ugovor — Umik ugovora — Ustavitev postopka)

(2013/C 377/37)

Jezik postopka: nemščina

Stranke

Tožeča stranka: 1-2-3.TV GmbH (Unterföhring, Nemčija) (zastopniki: sprva V. von Bomhard, A. Renck, T. Dolde in E. Nicolás Gómez, odvetniki, nato K. Kleinschmidt in U. Grübler, odvetnici)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnik: G. Schneider)

Drugi stranki pred odborom za pritožbe, intervenientki v postopku pred Splošnim sodiščem: Zweites Deutsches Fernsehen (ZDF) (Mainz, Nemčija); in Televersal Film- und Fernsehproduktion GmbH (Hamburg, Nemčija) (zastopnika: sprva B. Krause in F. Cordt, odvetnici, nato B. Krause, odvetnica)

Predmet

Tožba zoper odločbo prvega odbora UUNT za pritožbe z dne 30. junija 2008 (zadeva R 1076/2007-1) v zvezi s postopkom z ugovorom med družbami 1 2 3.TV GmbH ter Zweites Deutsches Fernsehen (ZDF) in Televersal Film- und Fernsehproduktion GmbH.

Izrek

1. Postopek se ustavi.

2. Tožeča stranka in intervenientki nosijo svoje stroške in vsaka polovico stroškov tožene stranke.

(¹) UL C 327, 20.12.2008.

Tožba, vložena 13. septembra 2013 – Seatech International in drugi proti Komisiji

(Zadeva T-500/13)

(2013/C 377/38)

Jezik postopka: francoščina

Stranke

Tožeče stranke: Seatech International, Inc. (Cartagena, Kolumbija); Tuna Atlantic, Ltda (Cartagena); in Comextun, Ltda (Cartagena) (zastopnik: F. Foucault, odvetnik)

Tožena stranka: Evropska komisija

Predlog

Tožeče stranke Splošnemu sodišču predlagajo, naj:

- za nično razglasi izvedbeno Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 672/2013 z dne 15. julija 2013 o spremembi Uredbe (EU) št. 468/2010 o oblikovanju seznama EU plovil, ki opravljajo nezakonit, neprijavljen in nereguliran ribolov v delu, kjer je za plovilo, ki opravlja tak ribolov, označena ladja Marta Lucia R.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeče stranke v utemeljitev tožbe navajajo, da je bila ladja Marta Lucia R izbrisana iz seznama plovil, ki opravljajo nezakonit, neprijavljen in nereguliran ribolov, ki ga vodi Ameriška komisija za tropskega tuna, zato naj bi bilo treba to ladjo izbrisati tudi iz seznama Evropske unije plovil, ki se ukvarjajo s tako dejavnostjo.

Tožba, vložena 7. oktobra 2013 – Microsoft proti UUNT – Softkinetic Software (KINECT)

(Zadeva T-536/13)

(2013/C 377/39)

Jezik, v katerem je bila tožba vložena: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Microsoft Corp. (Redmond, Združene države) (zastopnik: A. Meijboom, odvetnik)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli)

Druga stranka pred odborom za pritožbe: Softkinetic Software SA (Bruselj, Belgija)

Predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- odločbo prvega odbora za pritožbe Urada za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) z dne 25. julija 2013 v zadevi R 2373/2011-1 razveljavi;
- toženi stranki naloži plačilo stroškov postopka; in
- drugi stranki pred odborom za pritožbe, če ta vstopi v postopek, naloži plačilo stroškov postopka pred UUNT.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Prijavitelj znamke Skupnosti: tožeča stranka

Zadevna znamka Skupnosti: besedna znamka „KINECT“ za proizvode iz razreda 9 – prijava znamke Skupnosti št. 9 058 141

Imetnik znamke ali znaka, navajanega v postopku z ugovorom: druga stranka pred odborom za pritožbe

Navajana znamka ali znak: besedna znamka „SOFTKINETIC“ za proizvode in storitve iz razredov 9, 28, 38, 41 in 42 – mednarodna registracija št. 1 025 034 s poimenovanjem Evropske unije; besedna znamka „SOFTKINETIC“ za proizvode in storitve iz razredov 9, 28, 38, 41 in 42 – registracija besedne znamke Beneluksa št. 850 946

Odločba oddelka za ugovore: zavrnitev ugovora

Odločba odbora za pritožbe: ugoditev pritožbi in razveljavitev izpodbijane odločbe

Navajani tožbeni razlogi: kršitev členov 8(5) in 8(1)(b) Uredbe o blagovni znamki Skupnosti

Tožba, vložena 15. Oktobra 2013 – Helenska republika proti Evropski komisiji

(Zadeva T-550/13)

(2013/C 377/40)

Jezik postopka: grščina

Stranki

Tožeča stranka: Helenska republika (zastopniki: I. Chalkias, X. Basakou in A. Vasilopoulou)

Tožena stranka: Evropska komisija

Predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- končni in nepreklicni Izvedbeni sklep Komisije z dne 13. avgusta 2013 o izključitvi nekaterih odhodkov držav članic iz naslova Jamstvenega oddelka Evropskega kmetijskega usmerjevalnega in jamstvenega sklada (EKUJS), Evropskega kmetijskega jamstvenega sklada (EKJS) in Evropskega kmetijskega sklada za razvoj podeželja (EKSRP) iz financiranja Evropske unije (notificirano pod dokumentarno številko C(2013) 5225) (UL L 219, str. 49) razglasi za ničen v delu, v katerem se nanaša na Helensko republiko in

- Komisiji naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja te tožbene razloge:

1. Helenska republika s prvim tožbenim razlogom, ki se nanaša na popravek v okviru sheme pomoči za predelavo breskev in hrušk, trdi, da je bilo pri uporabi popravkov v letu 2013 po več kot štiriletnem nedelovanju Komisije zaradi pomanjkljivosti v sistemu pregledov v tržnih letih 2006 in 2007, ki so bile že ugotovljene leta 2008, kršeno splošno načelo pravne varnosti, razumnega roka in pravočasnosti upravnega delovanja Komisije zaradi neupravičenega in čezmernega trajanja postopka, s čimer se v trenutnih finančnih razmerah Helenski republiki povzroča škoda, ker so ti popravki s finančnega vidika povsem nepričakovani.
2. Helenska republika z drugim tožbenim razlogom, ki se nanaša na popravek v okviru sheme pomoči za predelavo breskev in hrušk, zatrjuje, da je Komisija, izhajajoč iz napačne presoje dejanskega stanja in povsem nezadostne obrazložitve, ugotovila, da dva ključna pregleda nista bila izvedena in je predlagala pavšalni popravek 10 %, vendar ta popravek v nobenem primeru ne bi smel biti višji od 5 %, kar je popravek, ki se naloži, kadar so ugotovljene pomanjkljivosti pri ključnih pregledih.
3. Helenska republika s tretjim tožbenim razlogom, ki se nanaša na popravek v sektorju POSEI – manjši Egejski otoki, trdi, da sklep Komisije ne vsebuje natančne obrazložitve, na podlagi katere bi bil naložen popravek upravičen.

Tožba, vložena 21. oktobra 2013 – MHCS proti UUNT – Compañía Vinícola del Norte de España (ICE IMPERIAL)**(Zadeva T-555/13)**

(2013/C 377/41)

*Jezik, v katerem je bila tožba vložena: angleščina***Stranke**

Tožeča stranka: MHCS (Epernay, Francija) (zastopniki: P. Boutron, N. Moya Fernández in L. É. Balleydier, odvetniki)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli)

Druga stranka pred odborom za pritožbe: Compañía Vinícola del Norte de España, SA (La Guardia, Španija)

Predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- razveljavi odločbo drugega odbora za pritožbe Urada za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) z dne 14. avgusta 2013 v zadevi R 2588/2011-2;
- ugotovi prijavi znamke Skupnosti št. 8 837 379, katere predmet je besedna znamka „ICE IMPERIAL“ za proizvode iz razreda 33;
- toženi stranki in intervenientki naloži plačilo stroškov tega postopka in postopka pred UUNT.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Prijavitelj znamke Skupnosti: tožeča stranka

Zadevna znamka Skupnosti: besedna znamka „ICE IMPERIAL“ za proizvode in storitve iz razredov 32, 33 in 43 – Prijava znamke Skupnosti št. 8 837 379

Imetnik znamke ali znaka, navajanega v postopku z ugovorom: druga stranka pred odborom za pritožbe

Navajana znamka ali znak: registracija znamke Skupnosti št. 237 875 za figurativno znamko „za vse vrste vina razen penečega vina in sherrya“ iz razreda 33; španska registracija znamke št. 95 020 za figurativno znamko za „vse vrste vina razen penečega vina in sherry vina“ iz razreda 33; španska registracija znamke št. 1 508 304 za besedno znamko „IMPERIAL“ za „vina“ iz razreda 33

Odločba oddelka za ugovore: ugoditev ugovoru za vse sporne proizvode

Odločba odbora za pritožbe: zavrnitev pritožbe

Navajani tožbeni razlogi: kršitev člena 42(2) in (3) Uredbe o blagovni znamki Skupnosti in pravila 22(3) Uredbe Komisije (ES) št. 2868/95 z dne 13. decembra 1995.

Tožba, vložena 6. novembra 2013 – Istituto Di Vigilanza Dell'Urbe proti Komisiji**(Zadeva T-579/13)**

(2013/C 377/42)

*Jezik postopka: italijanščina***Stranki**

Tožeča stranka: Istituto Di Vigilanza Dell'Urbe SpA (Rim, Italija) (zastopnika: D. Dodaro in S. Cianciullo, odvetnika)

Tožena stranka: Evropska komisija

Predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- ugotovi, da ponudba izbranega ponudnika Città di Roma Metronotte s.r.l. ni v skladu s specialnimi pravili javnega razpisa in zlasti s točko 5.2 razpisne dokumentacije v skladu s katero morajo biti ponudbe v skladu „z evropskim in nacionalnim delovnim pravom, ki se uporablja pri prenosu podjetij in zlasti z Direktivo 2001/23/ES in nacionalnimi ukrepi za njen prenos“, ob posebnem upoštevanju „določb glede ohranitev pravic delavcev v primeru spremembe delodajalca zaradi pogodbenega prenosa podjetja“;
- ugotovi, da ponudba družbe Città di Roma Metronotte s.r.l. objektivno krši načelo enakega obravnavanja in konkurence, in je zato v nasprotju z določbami Delegirane uredbe Komisije (EU) št. 1268/2012 z dne 29. oktobra 2012 o pravilih uporabe Uredbe (EU, Euratom) št. 966/2012 Evropskega parlamenta in Sveta o finančnih pravilih, ki se uporabljajo za splošni proračun Unije, v katere uvodni izjavi 41 je navedeno: „Namen postopkov za oddajo javnih naročil je zadovoljevanje potreb institucij pod najboljšimi možnimi pogoji ob zagotavljanju enakopravnega dostopa do javnih naročil ter upoštevanju načel preglednosti in nediskriminacije“;

- zato razveljavi oddajo naročila družbi Città di Roma Metro-
notte s.r.l. in morebiti podpisano pogodbo s tem podjetjem;
- Evropski komisiji naloži plačilo stroškov tega postopka;
- Evropski komisiji naloži plačilo odškodnine.

Tožbena razloga in bistvene trditve

Ta tožba je vložena zoper odločitev Predstavnštva Evropske komisije v Italiji, št. ARES (2013) 2936015, z dne 27. avgusta 2013, katere predmet je „PO/2013-11-SEC/ROM – medinstitucionalni razpis za zbiranje ponudb za dodelitev storitev varovanja in sprejema v zvezi s hišo Evropske unije, pisarni v Rimu in Milanu – Lot 1 RCE in UIPE v Rimu“, s katero je bila zavrnjena ponudba tožeče stranke.

V utemeljitev tožbe tožeča stranka navaja dva razloga.

1. Prvi tožbeni razlog je kršitev specialnih pravil javnega razpisa in načela enakega obravnavanja.
 - V zvezi s tem tožeča stranka navaja, da specialna pravila določajo, da mora izbrani ponudnik storitev prevzeti osebe, tako da zaposli zaprisežene varnostnike, ki so zaposleni pri podjetju, ki je prej opravljalo te storitve, na istem mestu. Izbrani ponudnik pa je zavrnil prevzem osebja; in da
 - je z implicitno potrditvijo oddaje tožena stranka kršila načelo enakega obravnavanja, kateremu ustreza nepristranska priprava in uporaba pravil javnega razpisa, ki so jasna in enotna za vse udeležence.
2. Drugi tožbeni razlog je kršitev Uredbe Evropske komisije (EU) št. 1268/2012.
 - V zvezi s tem tožeča stranka zatrjuje kršitev načela iz člena 2 direktive 2004/18/ES, da se zagotovi enako obravnavanje ponudnikov ter načel, ki se odražajo v tej direktivi in zadevajo zagotovitev spoštovanja preglednosti in konkurence poleg spoštovanja določb, ki se uporabljajo na področju zaščite delavcev; in navaja, da
 - je le nespoštovanje pravil, ki so specialna pravila razpisa, kolektivnih pogodb in skupnostnih in nacionalnih načel, ki zagotavljajo varstvo delavcev, ki so jih drugi ponudniki spoštovali, izbranemu ponudniku omogočilo oblikovanje ekonomsko najugodnejše ponudbe.

Tožba, vložena 8. novembra 2013 – Shire Pharmaceutical Contracts proti Komisiji

(Zadeva T-583/13)

(2013/C 377/43)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: Shire Pharmaceutical Contracts (Hampshire, Združeno kraljestvo) (zastopniki: K. Bacon, barrister, M. Utges Manley in M. Vickers, solicitors)

Tožena stranka: Evropska komisija

Predloga

Tožeča stranka predlaga Sodišču, naj:

- za ničnega razglasi sklep, vsebovan v dopisu Evropske Komisije z dne 2. septembra 2013, ki je bil potrjen z dopisom z dne 18. oktobra 2013, s katerim je zavrnjena upravičenost do nagrade za prostovoljen načrt pediatričnih raziskav v skladu s členom 37 Uredbe (ES) št. 1901/2006 ⁽¹⁾; in
- toženi stranki naloži plačilo stroškov tožeče stranke.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja dva tožbena razloga.

1. S prvim tožbenim razlogom navaja, da so bile s spornim sklepom storjene bistvene pravne napake pri razlagi Uredbe (ES) št. 1901/2006.
2. Z drugim tožbenim razlogom zatrjuje kršitev načela pravne varnosti.

⁽¹⁾ Uredba (ES) št. 1901/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. decembra 2006 o zdravilih za pediatrično uporabo in spremembah Uredbe (EGS) št. 1768/92, Direktive 2001/20/ES, Direktive 2001/83/ES in Uredbe (ES) št. 726/2004 (UL L 378, str. 1).

SODIŠČE ZA USLUŽBENCE EVROPSKE UNIJE

Sodba Sodišča za uslužbence (prvi senat) z dne 23. oktobra 2013 – Gomes Moreira proti ECDC

(Zadeva F-80/11) ⁽¹⁾

(Javni uslužbenci — Zčasni uslužbenec — Predčasna odpoved pogodbe o zaposlitvi, sklenjene za določen čas — Prekinitev zaupnega razmerja — Disciplinski prestop)

(2013/C 377/44)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: Joaquim Paulo Gomes Moreira (Lizbona, Portugalska) (zastopniki: S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis, É. Marchal in D. Abrau Caldas, odvetniki)

Tožena stranka: Evropski center za preprečevanje in nadzor bolezni (zastopniki: sprva A. Ammon, zastopnik, nato R. Trott, zastopnik, ter D. Waelbroek in A. Duron, odvetnika)

Predmet

Predlog se nanaša na razveljavitev odločbe o odpovedi pogodbe tožeči stranki iz disciplinskih razlogov in plačilo zneska iz naslova povračila domnevno nastale premoženjske in nepremoženjske škode

Izrek

1. Odločba z dne 11. oktobra 2010 se razveljavi v delu, v katerem je bila tožeča stranka začasno odstavljena z delovnega mesta.
2. V preostalem se tožba zavrne.
3. Vsaka stranka nosi svoje stroške.

⁽¹⁾ UL C 319, 29.10.2011, str. 30.

Sodba Sodišča za uslužbence (prvi senat) z dne 5. novembra 2013 – Bartha proti Komisiji

(Zadeva F-104/11) ⁽¹⁾

(Javni uslužbenci — Splošni natečaj EPSO/AD/56/06 — Ponovna izvedba natečaja — Ukrepi za izvršitev sodbe F-50/08)

(2013/C 377/45)

Jezik postopka: madžarščina

Stranki

Tožeča stranka: Gabór Bartha (Bruselj, Belgija) (zastopnik: P. Homoki, odvetnik)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopniki: J. Currall, V. Bottka, A. Sipos, zastopniki)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti odločbe EPSO o ponovni izvedbi postopka javnega natečaja EPSO/AD/56/06 in odločbe natečajne komisije o rezultatih natečaja EPSO/AD/56/06 – Upravljaec v nazivu AD 5 madžarskega državljanstva in odškodninski zahtev.

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. G. Bartha nosi lastne stroške in stroške, ki jih je priglasila Evropska komisija.

⁽¹⁾ UL C 25, 28.1.2013, str. 68.

Sodba Sodišča za uslužbence (prvi senat) z dne 5. novembra 2013 – Schönberger proti Računskemu sodišču

(Zadeva F-14/12) ⁽¹⁾

(Javni uslužbenci — Uradniki — Napredovanje — Ocenjevalno obdobje 2011 — Referenčni multiplikacijski količnik)

(2013/C 377/46)

Jezik postopka: nemščina

Stranki

Tožeča stranka: Peter Schönberger (Luxembourg, Luksemburg) (zastopnik: O. Mader, odvetnik)

Tožena stranka: Računsko sodišče Evropske unije (zastopniki: sprva J.-M. Stenier in B. Schäfer, zastopnika, nato B. Schäfer in I. Ni Rágain Düro)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti odločbe tožene stranke o nena-predovanju tožeče stranke v naziv AD 13 v ocenjevalnem obdobju 2011.

Izrek

1. Tožba se zavrne.

2. P. Schönberger nosi svoje stroške in naloži se mu plačilo stroškov Računskega sodišča Evropske unije.

⁽¹⁾ UL C 138, 12.5.2012, str. 33.

Sodba Sodišča za uslužbence (prvi senat) z dne 5. novembra 2013 – De Nicola proti EIB

(Zadeva F-63/12) ⁽¹⁾

(Javni uslužbenci — Izvršitev sodbe — Stroški — Povračilo stroškov — Povračilo zneska, plačanega iz naslova stroškov, ki se lahko povrnejo, po izdaji sodbe, s katero je bila delno razveljavljena sodba, s katero je bilo tožeči stranki naloženo plačilo teh stroškov)

(2013/C 377/47)

Jezik postopka: italijanščina

Stranki

Tožeča stranka: Carlo de Nicola (Strassen, Luksemburg) (zastopnik: L. Isola, odvetnik)

Tožena stranka: Evropska investicijska banka (zastopniki: G. Nuvoli in F. Martin, zastopnika, A. Dal Ferro, odvetnik)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti dopisov, v katerih tožena stranka zavrača povračilo – po izdaji sodbe Splošnega sodišča v zadevi De Nicola proti EIB (T-37/10 P), s katero je bila delno razveljavljena sodba Sodišča za uslužbence v zadevi De Nicola proti EIB (F-55/08) – 6 000 EUR, ki jih je tožeča stranka plačala iz naslova stroškov, ki se lahko povrnejo po sodbi Sodišča za uslužbence (F-55/08 DEP).

Izrek

1. Odločbi Evropske investicijske banke z dne 4. in 25. maja 2012 se razglasita za nični.
2. Evropska investicijska banka mora C. De Nicoli plačati znesek 6 000 EUR, povečan za kompenzacijske obresti od 29. aprila 2012 dalje. Stopnja kompenzacijskih obresti se izračuna na podlagi stopnje, ki jo je Evropska centralna banka določila za operacije glavnega refinanciranja in ki je veljala v zadevnem obdobju, povišane za dve točki.
3. V preostalem se tožba zavrne.
4. Evropska investicijska banka nosi svoje stroške in stroške, ki jih je priglasi C. De Nicola.

⁽¹⁾ UL C 311, 13.10.2012, str. 16.

Sodba Sodišča za uslužbence (prvi senat) z dne 5. novembra 2013 – Doyle proti Europolu

(Zadeva F-103/12) ⁽¹⁾

(Javni uslužbenci — Osebe Europola — Nepodaljšanje pogodbe — Zavrnitev ponudbe pogodbe o zaposlitvi za nedoločen čas — Razglasitev ničnosti s strani Sodišča za uslužbence — Izvršitev sodbe Sodišča za uslužbence)

(2013/C 377/48)

Jezik postopka: nizozemščina

Stranki

Tožeča stranka: Margaret Doyle (Noordwijkerhout, Nizozemska) (zastopnika: W. J. Dammingh in N. D. Dane, odvetnika)

Tožena stranka: Evropski policijski urad (zastopniki: D. Neumann in D. El Khoury, zastopnika, B. Wägenbaur, odvetnik)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti odločbe Europola, sprejete za izvršitev sodbe Sodišča za uslužbence z dne 29. junija 2010 v zadevi Doyle proti Europolu (F-37/09), s katero je Europol tožeči stranki dodelil pavšalni znesek za nadomestilo škode, ki jo je utrpela zaradi odločbe, ki je bila z navedeno sodbo razglašena za nično

Izrek

1. Odločba z dne 28. novembra 2011, s katero je Evropski policijski urad M. Doyle odobril znesek v višini 3 000 EUR za to, da bi se izvršila sodba Sodišča za uslužbence v zadevi Doyle proti Europolu (F-37/09), se razglasi za nično.
2. Evropski policijski urad nosi svoje stroške in stroške M. Doyle.

⁽¹⁾ UL C 26, 26.1.2013, str. 70.

Sodba Sodišča za uslužbence (prvi senat) z dne 5. novembra 2013 – Hanschmann proti Europolu

(Zadeva F-104/12) ⁽¹⁾

(Javni uslužbenci — Osebe Europola — Nepodaljšanje pogodbe — Zavrnitev ponudbe pogodbe o zaposlitvi za nedoločen čas — Razglasitev ničnosti s strani Sodišča za uslužbence — Izvršitev sodbe Sodišča za uslužbence)

(2013/C 377/49)

Jezik postopka: nizozemščina

Stranki

Tožeča stranka: Ingo Hanschmann (Leipzig, Nemčija) (zastopnika: W. J. Dammingh in N. D. Dane, odvetnika)

Tožena stranka: Evropski policijski urad (zastopniki: D. Neumann in D. El Khoury, zastopnika, B. Wägenbaur, odvetnik)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti odločbe Europolu, sprejete za izvršitev sodbe Sodišča za uslužbence z dne 29. junija 2010 v zadevi Hanschmann proti Europolu (F-27/09), s katero je Europol tožeči stranki dodelil pavšalni znesek za nadomestilo škode, ki jo je utrpela zaradi odločbe, ki je bila z navedeno sodbo razglašena za nično

Izrek

1. Odločba z dne 28. novembra 2011, s katero je Evropski policijski urad I. Hanschmannu odobril znesek v višini 13 000 EUR za to, da bi se izvršila sodba Sodišča za uslužbence v zadevi Hanschmann proti Europolu (F-27/09), se razglasi za nično.
2. Evropski policijski urad nosi svoje stroške in stroške I. Hanschmanna.

⁽¹⁾ UL C 26, 26.1.2013, str. 70.

Sodba Sodišča za uslužbence (prvi senat) z dne 5. novembra 2013 – Knöll proti Europolu

(Zadeva F-105/12) ⁽¹⁾

(Javni uslužbenci — Osebe Europolu — Nepodaljšanje pogodbe — Zavrnitev ponudbe pogodbe o zaposlitvi za nedoločen čas — Razglasitev ničnosti s strani Sodišča za uslužbence — Izvršitev sodbe Sodišča za uslužbence)

(2013/C 377/50)

Jezik postopka: nizozemščina

Stranki

Tožeča stranka: Brigitte Knöll (Hochheim na Majni, Nemčija) (zastopnika: W. J. Dammingh in N. D. Dane, odvetnika)

Tožena stranka: Evropski policijski urad (zastopniki: D. Neumann in D. El Khoury, zastopnika, B. Wägenbaur, odvetnik)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti odločbe Europolu, sprejete za izvršitev sodbe Sodišča za uslužbence z dne 29. junija 2010 v zadevi Knöll proti Europolu (F-44/09), s katero je Europol tožeči stranki dodelil pavšalni znesek za nadomestilo škode, ki jo je utrpela zaradi odločbe, ki je bila z navedeno sodbo razglašena za nično

Izrek

1. Odločba z dne 28. novembra 2011, s katero je Evropski policijski urad B. Knöll odobril znesek v višini 20 000 EUR za to, da bi se izvršila sodba Sodišča za uslužbence v zadevi Knöll proti Europolu (F-44/09), se razglasi za nično.
2. Evropski policijski urad nosi svoje stroške in stroške B. Knöll.

⁽¹⁾ UL C 26, 26.1.2013, str. 70..

Sklep Sodišča za uslužbence (prvi senat) z dne 7. novembra 2013 – Marcuccio proti Komisiji

(Zadeva F-132/11) ⁽¹⁾

(Javni uslužbenci — Člen 34(1) in (6) Poslovnika — Tožba, ki je bila pravočasno vložena po telefaksu — Lastnoročni podpis odvetnika, ki se razlikuje od podpisa na izvirniku tožbe, ki je bil poslan po pošti — Prepozna vložitev tožbe — Očitna nedopustnost — Neobstoj)

(2013/C 377/51)

Jezik postopka: italijanščina

Stranki

Tožeča stranka: Luigi Marcuccio (Tricase, Italija) (zastopnik: G. Cipressa)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopniki: C. Berardis-Kayser in J. Baquero Cruz, zastopnika, A. Dal Ferro, odvetnik)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti odločbe zaradi molka Komisije, s katero je bila zavrnjena prošnja tožeče stranke, prvič, da ji Komisija pisno sporoči število delovnih dni letnega dopusta, pridobljenih pred letom 2005 in med leti od 2005 do 2010, do katerih je imela pravico v času vložitve prošnje, ter število dni dopusta, do katerih bi imela tožeča stranka pravico do konca leta 2010, drugič, da ji omogoči izrabiti vse te dni dopusta, in, tretjič, da ji navede morebitne razloge, iz katerih bi lahko bila te prošnja zavrnjena.

Izrek

1. Tožba se kot očitno nedopustna zavrže.
2. L. Marcuccio nosi svoje stroške in stroške, ki jih je priglasila Evropska komisija.

⁽¹⁾ UL C 65. 3.3.2012, str. 23.

Sklep Sodišča za uslužbence (prvi senat) z dne 7. novembra 2013 – Marcuccio proti Komisiji(Zadeva F-19/12) ⁽¹⁾

(Javni uslužbenci — Člen 34(1) in (6) Poslovnika — Tožba, vložena v roku za vložitev tožbe prek telefaksa — Podpis odvetnika, ki se razlikuje od podpisa na izvirniku tožbe, poslanem po pošti — Prepozna tožba — Očitna nedopustnost — Neobstoj)

(2013/C 377/52)

Jezik postopka: italijanščina

Stranki

Tožeča stranka: Luigi Marcuccio (Tricase, Italija) (zastopnik: G. Cipressa, odvetnik)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopniki: C. Berardis-Kayer in J. Baquero Cruz, zastopnika, A. Dal Ferro, odvetnik)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti dopisa Komisije, ki vsebuje eno ali več odločb v zvezi z upravnim statusom tožeče stranke, in odškodninski zahtevek.

Izrek

1. Tožba se zavrže kot očitno nedopustna.
2. L. Marcuccio nosi svoje stroške in se mu naloži plačilo stroškov, ki so nastali Evropski komisiji.

⁽¹⁾ UL C 138, 12.5.2012, str. 34.

Sklep Sodišča za uslužbence (prvi senat) z dne 7. novembra 2013 – CA proti Komisiji(Zadeva F-60/12) ⁽¹⁾

(Javni uslužbenci — Uradniki — Začetna vloga — Oblikovne zahteve — Predstavitev tožbenih razlogov — Očitno nedopustna tožba)

(2013/C 377/53)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: CA (Bruselj, Belgija) (zastopnik: E. Guerrieri Ciaceri, odvetnik)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopnika: J. Currall in C. Berardis-Kayser, zastopnika)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti odločbe tožene stranke, da se tožeči stranki za napredovalno obdobje 2011 ne dodeli 6 točk za napredovanje, in predlog za dodelitev točk, potrebnih za napredovanje v razred AST 2 z retroaktivnim učinkom

Izrek

1. Tožba se zavrne kot očitno nedopustna.
2. CA nosi svoje stroške in stroške, ki jih je priglasila Evropska komisija.

⁽¹⁾ UL C 243, 11.8.2012, str. 34.

Sklep Sodišča za uslužbence (prvi senat) z dne 7. novembra 2013 – Marcuccio proti Komisiji

(Zadeva F-94/12)

(Javni uslužbenci — Člen 34(1) in (6) Poslovnika — Tožba, vložena po telefaksu v roku za vložitev tožbe — Lastnoročni podpis odvetnika, ki se razlikuje od podpisa na izvirniku tožbe, ki je bil poslan po pošti — Prepozna vložitev tožbe — Očitna nedopustnost)

(2013/C 377/54)

Jezik postopka: italijanščina

Stranki

Tožeča stranka: Luigi Marcuccio (Tricase, Italija) (zastopnik: G. Cipressa, odvetnik)

Tožena stranka: Evropska komisija

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti odločbe o zavrnitvi zahteve tožeče stranke za dodelitev odškodnine v višini 20 000 EUR iz naslova škode, ki naj bi mu nastala zaradi kršitve zaupnosti zdravstvenih podatkov.

Izrek

1. Tožba se kot očitno nedopustna zavrže.
2. L. Marcuccio nosi svoje stroške.

Sklep Sodišča za uslužbence (prvi senat) z dne 23. oktobra 2013 – Palleschi proti Komisiji(Zadeva F-123/12) ⁽¹⁾

(Javni uslužbenci — Pogodbeni uslužbenec za pomožne naloge — Člen 3b PZDU — Prošnja za opredelitev kot pogodbo o zaposlitvi začasnega uslužbenca za nedoločen čas — Tožba, ki je očitno brez pravne podlage)

(2013/C 377/55)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: Maria-Pia Palleschi (Bruselj, Belgija) (zastopniki: D. Abreu Caldas, S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis in É. Marchal, odvetniki)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopnika: J. Currall in G. Gattinara, zastopnika)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti sklepa Komisije o zavrnitvi prošnje tožeče stranke, naj se njena pogodba o zaposlitvi pogodbene uslužbenke za pomožne naloge opredeli kot pogodba o zaposlitvi začasne uslužbenke za nedoločen čas

Izrek

1. Tožba se zavrne, ker je očitno brez pravne podlage.
2. M. P. Palleschi nosi svoje stroške in stroške, ki jih je priglasila Evropska komisija.

(¹) UL C 389, 15.12.2012, str. 9.

Tožba, vložena 2. julija 2013 – ZZ proti Komisiji

(Zadeva F-65/13)

(2013/C 377/56)

Jezik postopka: italijanščina

Stranki

Tožeča stranka: ZZ (zastopnik: L. Mansullo, odvetnik)

Tožena stranka: Evropska komisija

Predmet in opis spora

Predlog za razglasitev ničnosti zavrnitve zahtevka, ki ga je tožeča stranka naslovila na Komisijo, da bi ji ta izplačala znesek 10 000 EUR zaradi domnevne škode, ki naj bi jo utrpela s poslanim dopis, s katerim jo je Komisija med drugim obvestila, da je njene zahtevke za povrnitev stroškov, ki so bili naloženi Komisiji v plačilo, kompenzirala z zneski, ki jih je ta dolgovala Komisiji.

Predlogi tožeče stranke

- Razglasi naj se za nično odločba v kakršni koli obliki, s katero je bil zavrnjen odškodninski zahtevek z dne 20. junija 2012, vsebovan v obvestilu z dne 20. junija 2012;
- Razglasi naj se za nično obvestilo z dne 27. avgusta 2012, v katerem je zgoraj desno na prvi od treh strani navedeno „Ref.Ares(2012)1003126 – 27 août 2012“, in ki ga je tožeča stranka prejela 9. oktobra 2012;
- Če je treba, naj se razglasi ničnost odločbe v kakršni koli obliki, s katero je bila zavrnjena pritožba z dne 24. oktobra 2012;
- Če je treba, naj se razglasi ničnost obvestila z dne 11. februarja 2013 z oznako HR.D.2/MB/ac 170184, ki je sestavljeno v italijanščini na dveh enostransko natipkanih listih, ki ga je tožeča stranka prejela 22. marca 2013;
- Komisiji naj se naloži, da tožeči stranki izplača znesek 10 000,00 EUR, skupaj z letnimi 10 % obrestmi z letno kapitalizacijo od 21. junija 2012 do dneva, ko bo zgoraj navedena vsota nakazana;
- Komisiji naj se naloži plačilo stroškov.

EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) nudi neposreden in brezplačen dostop do prava Evropske unije. To spletišče omogoča pregled *Uradnega lista Evropske unije*, zajema pa tudi pogodbe, zakonodajo, sodno prakso in pripravljalne akte za zakonodajo.

Več informacij o Evropski uniji najdete na spletišču <http://europa.eu>.



Urad za publikacije Evropske unije
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

SL